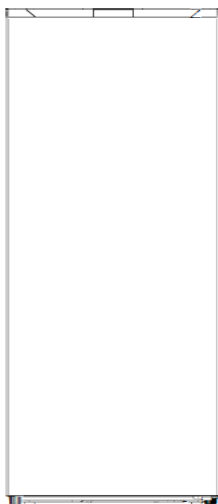




CONGELADOR DE UNA PUERTA

UPRIGHT FREEZER
CONGÉLATEUR VERTICAL
CONGELADOR DE UMA PORTA



JRZ145ENW

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUÇÕES



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

Instrucciones de seguridad

Por su seguridad y para garantizar el uso correcto, antes de instalar y utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente este manual del usuario, incluidos sus consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que usan el aparato estén completamente familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el dispositivo si se mueve o se vende, para que todos los que lo usen durante toda su vida útil estén informados adecuadamente sobre el uso y la seguridad del dispositivo.

Para la seguridad de la vida y la propiedad, mantenga las precauciones de estas instrucciones del usuario, ya que el fabricante no es responsable de los daños causados por la omisión.

Niños y personas vulnerables

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y entienden el peligro que implica.
- Los niños de 3 a 8 años de edad pueden cargar y descargar este aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario a menos que tengan una edad de 8 años o más y estén supervisados.
- Mantenga todos los envases lejos de los niños. Existe riesgo de asfixia.

- Si va a desechar el aparato, saque el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de conexión (lo más cerca que pueda del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños sufran una descarga eléctrica o se encierren dentro.
- Si este dispositivo con puerta de sello magnético reemplaza un dispositivo más antiguo que tiene un seguro de resorte (pestillo) en la puerta o tapa, asegúrese de que ese resorte queda inutilizable antes de desechar el dispositivo viejo. Esto evitará que los niños puedan quedarse atrapados dentro.

Seguridad general

-  **¡ADVERTENCIA!** Mantenga las aberturas de ventilación, en el cuerpo del aparato o en la estructura incorporada, sin obstrucciones.
-  **¡ADVERTENCIA!** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No dañe el circuito de refrigerante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No use otros aparatos eléctricos (como heladeras) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que estén aprobados para este propósito por el fabricante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No toque la bombilla si ha estado encendida durante un largo período de tiempo porque podría estar muy caliente.¹⁾
-  **¡ADVERTENCIA!** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.
-  **¡ADVERTENCIA!** No ubique regletas, enchufes portátiles o alimentadores portátiles en la parte posterior del dispositivo.

¹⁾ Si hay una luz en el compartimento.

- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.
- El isobutano refrigerante (R600a) está contenido dentro del circuito de refrigerante del aparato, un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental, que sin embargo es inflamable.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigerante se dañe.
 - Apague cualquier llama abierta y fuente de ignición.
 - ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de manera alguna. Cualquier daño al cable puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como
 - áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - Entornos bed&breakfast;
 - Aplicaciones no comerciales y similares.

 **ADVERTENCIA** Cualquier componente eléctrico (enchufe, cable de alimentación, compresor, etc.) debe ser reemplazado por un agente de servicio certificado o personal de servicio calificado.

 **ADVERTENCIA** La bombilla suministrada con este aparato es una "bombilla de lámpara de uso especial" que solo se puede utilizar con el aparato suministrado. Esta "bombilla de uso especial" no es utilizable para iluminación doméstica.¹⁾

El cable de alimentación no debe prolongarse.

Asegúrese de que la clavija de alimentación no esté aplastada o dañada por la parte posterior del aparato.

Un enchufe de alimentación aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.

Asegúrese de que la toma de corriente del aparato queda accesible.

No tire del cable de corriente.

Si la toma de corriente está floja, no inserte el enchufe de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.

No debe operar el aparato sin la lámpara.

Este aparato es pesado. Se debe tener cuidado al moverlo.

No retire ni toque los elementos del compartimiento del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación.

Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

Uso diario

- No aplique calor a las piezas de plástico del aparato.
- No coloque productos alimenticios directamente contra la pared posterior.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez que se hayan descongelado.

1) Si hay una luz en el compartimento.

- Almacene los alimentos congelados preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.¹⁾
- Las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes de electrodomésticos deben seguirse estrictamente. Consulte las instrucciones pertinentes.
- No coloque bebidas gaseosas carbonatadas en el compartimento del congelador, ya que crea presión en el recipiente, lo que podría causar que explote y dañe el aparato.¹⁾
- Los polos de hielo pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente del aparato.¹⁾ Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones
- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; Enjuague el sistema de agua conectado al suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni se derramen sobre ellos.
- Los compartimientos de alimentos congelados de dos estrellas (si los hay según modelo) son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.

1) Si hay un compartimento congelador.

2) Si hay un compartimento de almacenamiento de alimentos frescos.

Instrucciones de seguridad



- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si los hay según modelo) no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si se deja el aparato vacío durante largos períodos de tiempo, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que el montaje se desarrolle dentro del aparato.

Cuidado y Limpieza

- Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar las heladas del aparato. Use un raspador de plástico.¹⁾
- Examine regularmente el drenaje en el refrigerador en busca de agua descongelada. Si es necesario, limpie el desagüe. Si el desagüe está bloqueado, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato.²⁾

Instalación

¡Importante! Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones dadas en párrafos específicos.

- Desembale el aparato y compruebe si hay daños en él. No conecte el aparato si está dañado. Informe de los posibles daños inmediatamente al lugar donde lo compró. En ese caso conserve el embalaje.
- Es recomendable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.

1) Si hay un compartimento congelador.

2) Si hay un compartimento de almacenamiento de alimentos frescos.

- Debería haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, ya que esto no conduce al sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones relevantes para la instalación.
- Siempre que sea posible, los separadores del producto deben estar contra una pared para evitar tocar o atrapar partes calientes (compresor, condensador) para evitar posibles quemaduras.
- El aparato no debe ubicarse cerca de radiadores o cocinas.
- Asegúrese de que se pueda acceder al enchufe de alimentación después de la instalación del aparato.

Servicio

- Cualquier trabajo eléctrico que se requiera para realizar el servicio técnico del aparato debe ser realizado por un electricista calificado o una persona competente.
- Este producto debe ser reparado por un Centro de Servicio autorizado, y solo deben usarse repuestos originales.

Ahorro de energía

- No ponga comida caliente en el aparato;
- No empaque los alimentos juntos ya que esto evita que el aire circule;
- Asegúrese de que la comida no toque la parte posterior del compartimento (s);
- Si la electricidad se apaga, no abra la (s) puerta (s);
- No abra la (s) puerta (s) con frecuencia;
- No mantenga las puertas abiertas por mucho tiempo;
- No coloque el termostato en temperaturas muy altas;
- Algunos accesorios, como los cajones, se pueden quitar para obtener un mayor volumen de almacenamiento y un menor consumo de energía.

Protección Ambiental

 Este aparato no contiene gases que podrían dañar la capa de ozono, ni en su circuito de refrigerante ni en los materiales de aislamiento. El aparato no debe desecharse junto con los residuos urbanos y la basura. La espuma de aislamiento contiene gases inflamables: el aparato debe desecharse de acuerdo con las regulaciones del aparato para obtener de las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo  son reciclables.



ELIMINACIÓN: No elimine este producto como residuos municipales sin clasificar. Es necesario recoger estos residuos por separado para un tratamiento especial.

Según la directiva europea 2012/19/UE de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los electrodomésticos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyan y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico.

Materiales de embalaje

Los materiales con el símbolo son reciclables. Deseche el embalaje en un recipiente de recogida adecuado para reciclarlo.

Eliminación del aparato.

Instrucciones de seguridad



1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de alimentación y desecharlo.



 **¡ADVERTENCIA!** Durante el uso, servicio y eliminación del aparato, preste atención al similar símbolo que se encuentra en el lado izquierdo, que se encuentra en la parte posterior del mismo (panel trasero o compresor). Dicho símbolo será de color amarillo o naranja.

Es símbolo de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y compresor. Esté alejado de la fuente de fuego durante el uso, servicio y eliminación.

Vista general



Note: Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

Instalación

Espacio necesario

- Escoja una ubicación no expuesta a la luz solar directa
- Escoja una ubicación con espacio suficiente para poder abrir fácilmente las puertas del frigorífico.
- Escoja una ubicación con el suelo nivelado (o casi).
- Deje espacio suficiente para instalar el frigorífico sobre una superficie plana.
- Al instalar el aparato deje espacio suficiente a derecha, izquierda, detrás y arriba. Esto ayudará a reducir el consumo eléctrico y, por lo tanto, a ahorrar.
- Deje un espacio mínimo de 10 mm en ambos lados.

Instalación

Instale este aparato en un lugar en el que la temperatura ambiente corresponda a la clase de clima indicado en la placa de características del mismo:
para frigoríficos con clase de clima:

- templado extendido: este frigorífico está pensado para utilizarse con temperaturas ambiente de 10 °C a 32 °C (SN);
- templado: este frigorífico está pensado para utilizarse con temperaturas ambiente de 16 °C a 32 °C (N);
- subtropical: este frigorífico está pensado para utilizarse con temperaturas ambiente de 16 °C a 38 °C (ST);
- tropical: este frigorífico está pensado para utilizarse con temperaturas ambiente de 16 °C a 43 °C (T);

Ubicación

El aparato debe instalarse alejado de las fuentes de calor como radiadores, calderas, la luz solar directa, etc. Debe asegurarse de que el aire pueda circular libremente por la parte trasera del mismo. Para asegurar el mejor rendimiento, si el aparato se coloca debajo de un armario suspendido en la pared, la distancia mínima que hay entre la parte superior del aparato y el armario debe ser de un mínimo de 50 mm. Sin embargo, lo ideal es que el aparato no se coloque debajo de armarios suspendidos. El aparato puede nivelarse con precisión por medio de una o más de las patas ajustables de su parte inferior. Este frigorífico no está pensado para usarse empotrado.

¡Atención! El aparato debe poder desconectarse de la alimentación eléctrica; por lo tanto, el enchufe debe estar fácilmente accesible después de la instalación.

Conexión eléctrica

Antes de enchufarlo, compruebe que el voltaje y la frecuencia indicados en la placa de características coincidan con los de su instalación doméstica. El aparato debe estar conectado a tierra. El enchufe del cable de alimentación tiene un contacto para este propósito. Si la toma de corriente no está conectada a tierra, conecte el aparato a una puesta a tierra independiente que cumpla con las normas actuales y consulte con un electricista cualificado. El fabricante rechaza cualquier responsabilidad si no se cumplen las precauciones de seguridad anteriores. Este aparato cumple con las directivas CEE.

Instalación

Herramienta requerida: destornillador Phillips, destornillador de hoja plana, llave hexagonal.

Asegúrese de que el frigorífico esté vacío y desenchufado.

Para quitar la puerta es necesario inclinar el aparato hacia atrás. Debe apoyar el aparato sobre algo sólido para que no resbale durante el proceso de cambio de la puerta.

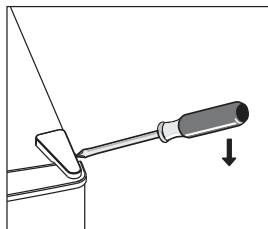
Todas las piezas extraídas deben guardarse para volver a colocar la puerta.

No tienda el aparato plano, ya que podría dañar el sistema de refrigerante.

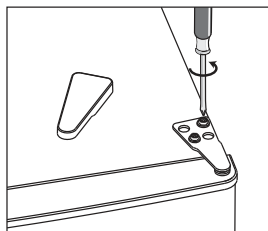
Durante el montaje es mejor que manejen el aparato 2 personas.

Este frigorífico no está pensado para usarse empotrado.

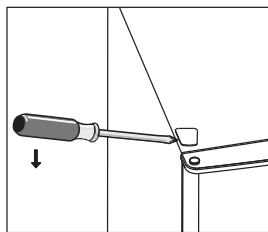
1. Retire la tapa de la bisagra derecha superior.



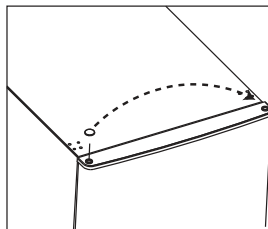
2. Destornille los tornillos. Después retire la abrazadera de la bisagra.



3. Retire la tapa del tornillo izquierdo superior.

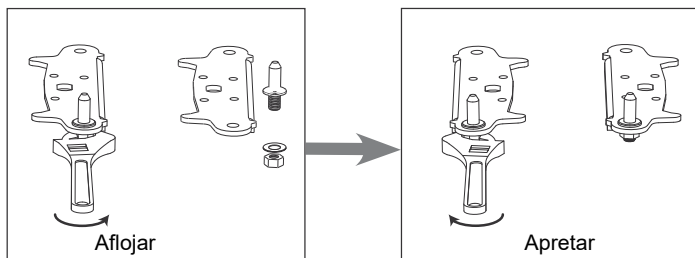


4. Cambie la tapa principal del lado izquierdo al derecho. Y después levante la puerta superior y colóquela sobre una superficie blanda para evitar que se raye.

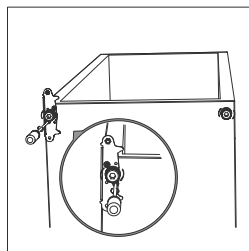


Instalación

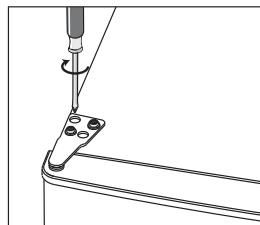
5. Destornille y extraiga el pasador de la bisagra inferior, gire la abrazadera y colóquela.



6. Vuelva a montar la abrazadera colocando el pasador de la bisagra inferior. Vuelva a instalar las dos patas ajustables.



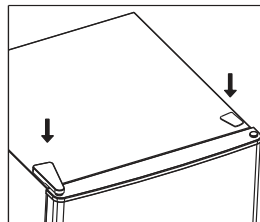
7. Instale de nuevo la puerta superior. Compruebe que la puerta esté alineada horizontal y verticalmente, de modo que las juntas queden cerradas por todos los lados antes de apretar definitivamente la bisagra superior.



8. Inserte la abrazadera de la bisagra y atorníllela en la parte superior de la unidad.

9. Si es necesario, use una llave para apretarla.

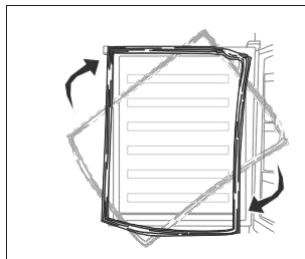
10. Tire hacia atrás de la tapa de la bisagra y la del tornillo.



11. Con las puertas cerradas, compruebe que las puertas estén alineadas horizontal y verticalmente y que la junta quede sellada por todos los lados antes de apretar definitivamente la bisagra inferior. Regule las patas ajustables según sea necesario.

Instalación

12. Separe las juntas de las puertas del frigorífico y del congelador y, a continuación, colóquelas después de girarlas.

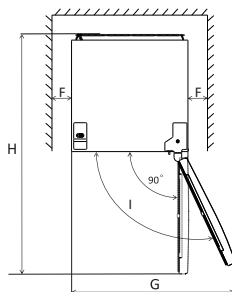
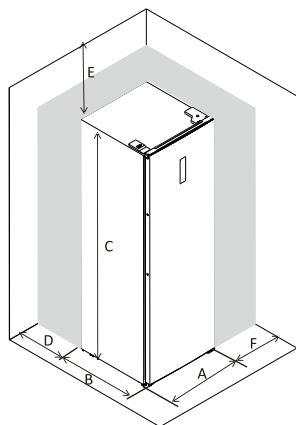


Instalación

Espacio necesario

Deje espacio suficiente para abrir la puerta.

- Deje un espacio mínimo de 10 mm en ambos lados.



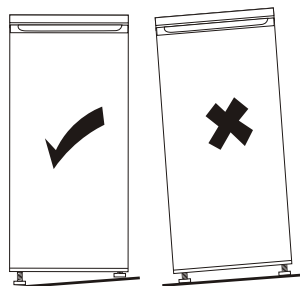
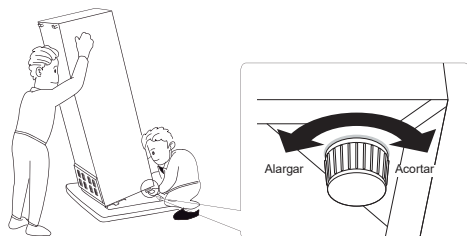
A	540
B	600
C	1430
D	min=50
E	min=50
F	min=10
G	840
H	1150
I	115°

Nota: Este frigorífico no está pensado para usarse empotrado.

Nivelación del electrodoméstico

Nivele el electrodoméstico con las dos patas niveladoras de la parte delantera del frigorífico.

Si el frigorífico no está bien nivelado, las puertas y los cierres magnéticos no cerrarán correctamente.



Uso diario

Uso por primera vez

Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua templada y un poco de jabón neutro, para eliminar el olor típico de un producto nuevo, después séquelo a fondo.

¡Importante! No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que dañarían el acabado.

Ajuste de la temperatura y del modo

- La temperatura interior del aparato está controlada por el panel de mando principal y el panel de indicación muestra el nivel de frío y el modo actuales. Puede escogerse entre cinco niveles de frío.



- Modo de ajuste del usuario: pulse la tecla "SET", el LED indicador de nivel de frío parpadeará, en ese momento puede ajustarse el nivel de frío. Cada vez que pulse esta tecla, la temperatura realizará un ciclo entre los valores siguientes -14°C, -16°C, -18°C, -20°C y -22°C. Se fijará después de hacer intermitencia 5 segundos. Normalmente, se recomienda -18°C.
- Modo de congelación Super: mantenga pulsada la tecla "SET" durante 3 s para entrar en el modo de congelación y se iluminará el indicador luminoso "SUPER". Pulse la tecla "SET" durante 3 s de nuevo para salir del modo de congelación rápida y el indicador "SUPER" se apagará.

Uso diario

Congelación de alimentos frescos

- El compartimento del congelador es apropiado para congelar alimentos frescos y conservar alimentos congelados y ultracongelados durante periodos prolongados.
- Coloque los alimentos frescos que deben congelarse en el compartimento del congelador.
- La cantidad máxima de alimentos que pueden congelarse en 24 horas se indica en la placa de características.
- El proceso de congelación dura 24 horas: durante este periodo no deben congelarse más alimentos.

Conservación de alimentos congelados

Al poner en marcha por primera vez o después de un tiempo sin usar el aparato, antes de introducir alimentos deje que funcione durante un mínimo de 2 horas con los ajustes más fríos.

¡Importante! Si se produce una descongelación accidental, por ejemplo, debido a un corte eléctrico durante un tiempo superior al valor indicado en las características técnicas, en "tiempo de enfriamiento", los alimentos descongelados deben consumirse lo antes posible o cocinarse inmediatamente y después volver a congelarse (cocinados).

Recomendación de ajuste de la temperatura: se recomienda -18°C.

Con el ajuste recomendado, el tiempo máximo de conservación en el congelador es de 1 mes.

El tiempo máximo de conservación puede ser inferior con otros ajustes.

Descongelación

Antes de usarse, los alimentos ultracongelados o congelados pueden descongelarse en el frigorífico o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo disponible para ello.

Los trozos pequeños, incluso pueden cocinarse todavía congelados, directamente desde el congelador. En este caso, el cocinado tardará más tiempo.

Cubiteras

Este aparato puede tener una o más cubiteras para fabricar hielo.

Uso diario

Trucos y consejos útiles

Consejos para la congelación

Aquí le ofrecemos algunos consejos importantes para obtener el máximo rendimiento del proceso de congelación:

- La cantidad máxima de alimentos que pueden congelarse en 24 horas se indica en la placa de características.
- El proceso de congelación dura 24 horas: durante este periodo no deben congelarse más alimentos.
- Solo deben congelarse alimentos de la máxima calidad, frescos y limpiados a fondo.
- Divida los alimentos en porciones pequeñas para que puedan congelarse rápida y totalmente y para que después pueda descongelarse solo la cantidad necesaria.
- Envuelva los alimentos en papel aluminio o film de polietileno y compruebe que los paquetes sean herméticos.
- No permita que los alimentos frescos, sin congelar, entren en contacto con los que ya están congelados, para evitar que aumente la temperatura de éstos.
- Los alimentos poco grasos se conservan mejor y durante más tiempo que los más grasos; la sal reduce el tiempo de conservación de los alimentos.
- Los helados con base de agua, si se consumen inmediatamente después de sacarlos del congelador, pueden causar quemaduras por congelación en la piel.
- Es conveniente indicar la fecha de congelación en cada paquete, para que pueda controlar el tiempo de almacenamiento.

Consejos para almacenar alimentos congelados

Para obtener el mejor rendimiento de este aparato:

- Compruebe que los alimentos comprados congelados han sido conservados adecuadamente en el comercio.
- Los alimentos congelados deben introducirse en el congelador después de comprarlos, lo antes posible.
- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del necesario.
- Una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no pueden volver a congelarse.
- No debe superar el tiempo de conservación indicado por el fabricante.

Limpieza

Por motivos de higiene, el interior del aparato, incluidos los accesorios interiores, deben limpiarse regularmente.

¡Precaución! El aparato debe estar desconectado de la corriente durante la limpieza. ¡Peligro de electrocución! Antes de limpiarlo, debe apagarse el aparato y desenchufarse de la corriente o bien apagarse o extraerse el disyuntor o fusible. No limpie nunca el aparato con un limpiador de vapor. ¡La humedad puede acumularse en los componentes eléctricos, existe peligro de electrocución! Los vapores calientes pueden provocar daños en las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de volver a ponerse en marcha.

¡Importante! Los aceites etéreos y los disolventes orgánicos pueden atacar las piezas de plástico, p. ej. el zumo de limón o el jugo de la piel de naranja, el ácido butírico, los limpiadores que contienen ácido acético.

- No permita que dichas sustancias entren en contacto con partes del aparato.
- No utilice limpiadores abrasivos.
- Extraiga los alimentos del congelador. Guárdelos en un lugar fresco, bien cubiertos.
- Apague el aparato y desenchufe de la corriente o bien apague o extraiga el disyuntor o fusible.
- Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia.
- Después de limpiar, aclare con agua limpia y seque frotando.
- La acumulación de polvo en el condensador aumenta el consumo de energía. Por este motivo, limpie a fondo el condensador de la parte trasera del aparato, una vez al año, con una aspiradora o un cepillo suave.
- Cuando esté todo seco, ponga de nuevo en marcha el aparato.

Alarma de puerta abierta

Si la puerta no está cerrada durante 90 segundos, se activará una alarma de puerta abierta. Harán intermitencia 5 LED, indicando los ajustes.

La alarma puede cancelarse pulsando la tecla SET o cerrando la puerta.

Alarma de temperatura elevada

Si se detecta una temperatura interna alta en el aparato, se activará una alarma de temperatura alta. Harán intermitencia 4 LED, indicando los ajustes.

La alarma puede cancelarse pulsando la tecla SET.

Uso diario

Resolución de problemas

¡Precaución! Antes de la solución de problemas, desconecte de la corriente.

La solución de problemas no incluida en este manual debe realizarla, exclusivamente, un electricista cualificado o una persona competente.

¡Importante! Durante el funcionamiento normal se producen algunos ruidos (compresor, circulación de refrigerante).

El aparato no funciona	El enchufe de alimentación no está enchufado o está flojo.	Conecte el enchufe de alimentación.
	El fusible se ha fundido o es defectuoso.	Compruebe el fusible y cámbielo, si es necesario.
	La toma de corriente es defectuosa.	Los funcionamientos anómalos de la red deben ser reparados por un electricista.
El aparato congela demasiado	La temperatura está ajustada demasiado fría o el aparato funciona con el ajuste MAX.	Ponga el regulador de temperatura en una posición menos fría, temporalmente.
Los alimentos no se congelan lo suficiente.	La temperatura no está correctamente ajustada.	Consulte la sección inicial Ajuste de la temperatura.
	La puerta se ha abierto demasiado tiempo.	Abra la puerta solo el tiempo necesario.
	Se ha introducido en el aparato una gran cantidad de alimentos calientes durante las últimas 24 horas.	Ponga la regulación de la temperatura en una posición más fría, temporalmente.
	El aparato se encuentra cerca de una fuente de calor.	Consulte la sección de ubicación de la instalación.
Acumulación intensa de hielo en la junta de la puerta.	La junta de la puerta no es hermética.	Caliente con cuidado las zonas con fugas de la junta de la puerta usando un secador de cabello (en un ajuste frío). Al mismo tiempo, moldee con la mano la junta de la puerta calentada, para que ajuste correctamente.
Ruido inusual.	El aparato no está nivelado.	Regule de nuevo las patas.
	El aparato toca la pared u otros objetos.	Mueva ligeramente el aparato.
	Un componente, p. ej. un tubo de la parte trasera del aparato toca otra parte del mismo o la pared.	Si es necesario, curve con cuidado el componente para separarlo.

Si el funcionamiento anómalo se repite, contacte con el centro de servicio técnico.

Esta información es necesaria para que pueda solucionar problemas rápida y correctamente. Anote aquí los datos necesarios, consulte la placa de características.

Proceso para eliminación de este producto.



De acuerdo con la directiva Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los residuos RAEE deben recogerse y tratarse por separado. Si en el futuro necesita desechar este producto NO lo tire a la basura doméstica, envíelo a los puntos de recogida de RAEE si existen.

Marca	Johnson
Modelo	JRZ145ENW
Clase de energía	E
Certificación	CE CB GS EMC/ERP
Consumo energético anual	207kWh / año
Volumen neto del frigorífico	-L
Volumen neto del congelador	161L
Número de estrellas	4
Sistema de descongelación	No-Frost
Capacidad de descongelación	160W
Autonomía en caso de corte de energía	11h
Capacidad de congelación	12kg/24h
Clase climática	SN,N,ST,T
Nivel de ruido	39dB
Dimensiones	540x600x1430mm
Tensión	220-240V
Corriente	1,3A

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de reparación de tres años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de la fabricación, incluyendo mano de obra y piezas de recambio. Para justificar la fecha de compra será obligatorio presentar la factura o ticket de compra. Las condiciones de esta garantía se aplican únicamente a España y Portugal. Si ha adquirido este producto en otro país, consulte con su distribuidor las condiciones aplicables.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

1. Mandos a distancia, gomas de admisión de desagüe, atranques y juntas de puertas, burletes.
2. Daños en esmaltes, pinturas, niquelados, cromados, oxidaciones u otro tipo de piezas o componentes estéticos que no afecten al funcionamiento interno del aparato.
3. Daños en piezas de desgaste por uso, corrosión u oxidación, ya sea causada por el uso normal del aparato o deterioro acelerado por circunstancias ambientales o climáticas no propicias. No aptos para uso en exterior.
4. Daños en piezas frágiles de cristal, cristal vitrocerámico, plásticos, manetas, cestillos, puertas o bombillas cuando su fallo o rotura no sea atribuible a un defecto de fabricación.
5. Averías producidas por causas fortuitas o siniestros de fuerza mayor, o como consecuencia de un uso anormal, negligente o inadecuado del aparato.
6. Responsabilidades civiles de cualquier naturaleza.
7. Daños consecuenciales al aparato siempre que estos no hayan sido provocados por una avería interna de funcionamiento.
8. Mantenimientos o conservación del aparato: revisiones periódicas, ajustes y engrases.
9. Las averías que pueden sufrir los accesorios y complementos, adaptadores, cables externos, bolsas, recambios sueltos de todo tipo, lámparas, así como cualquier pieza considerada consumible por el fabricante.
10. Averías causadas por una instalación incorrecta o no legal, ventilación inadecuada, falta de toma de tierra en la vivienda, alteraciones de corriente, modificaciones inapropiadas o utilización de piezas de recambio no originales.
11. Electrodomésticos que se utilicen en aplicaciones industriales o para fines comerciales.
12. Electrodomésticos con número de serie ilegible o alterado.
13. Defectos o averías producidas como consecuencia de arreglos, reparaciones, modificaciones, o desarme de la instalación del aparato por el usuario o por un técnico no autorizado por el fabricante, o como resultado del incumplimiento manifiesto de las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante.
14. Durante el periodo de garantía es imprescindible conservar todos los manuales junto con el equipo. Si el equipo se vende, dona o regala, se debe entregar el manual y todos los documentos relacionados al nuevo usuario. Si alguno de estos se perdiera, no podrá ser reclamada su reposición.
15. Las averías que tengan su origen o sean consecuencia directa o indirecta de: contacto con líquidos, productos químicos y otras sustancias, así como de condiciones derivadas del clima o el entorno: terremotos, incendios, inundaciones, calor excesivo o cualquier otra fuerza externa, como insectos, roedores y otros animales que puedan tener acceso al interior de la máquina o sus puntos de conexión.
16. Daños derivados de terrorismo, motín, alboroto o tumulto popular, manifestaciones y huelgas legales o ilegales; hechos de actuaciones de las Fuerzas Armadas o de los Cuerpos de Seguridad del Estado en tiempos de paz; conflictos armados y actos de guerra (declarada o no); reacción o radiación nuclear o contaminación radiactiva; vicio o defecto propio de los bienes; hechos calificados por el Gobierno de la Nación como de “catástrofe o calamidad nacional”.

**El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios
sin previo aviso para la mejora del producto.**



www.ponjohnsonentuvida.es

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.

- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

 **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

 **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

 **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

 **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹⁾

¹⁾ If there is a light in the compartment.

 **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹⁾

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

¹⁾ If there is a light in the compartment.

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.¹⁾
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.¹⁾
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.
If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.²⁾

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.



WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview



Note: Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

Installation

Space Requirement

- Select a location without direct exposure to sunlight;
- Select a location with enough space for the refrigerator doors to open easily;
- Select a location with level (or nearly level) flooring;
- Allow sufficient space to install the refrigerator on a flat surface;
- Allow clearance to the right, left, back and top when installing. This will help reduce power consumption and keep your energy bills lower.
- It is advisable to keep at least 10mm gap at two sides.

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C (SN);
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C (N);
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C (ST);
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C (T);

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;

 **Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

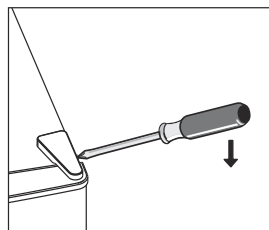
Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician. The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Installation

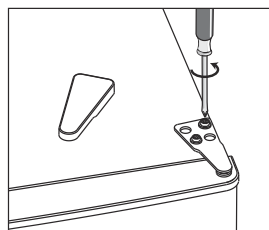
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.
- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

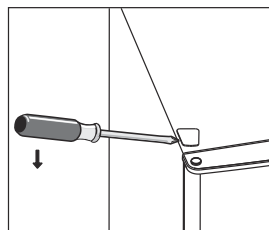
1.Remove the top right hinge cover.



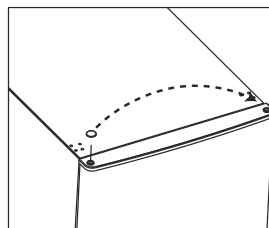
2.Undo the screws. Then remove the hinge bracket.



3. Remove the top left screw cover.

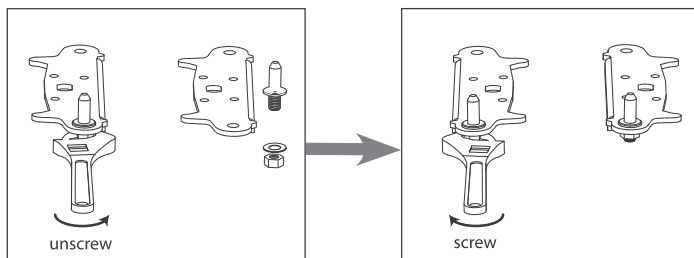


4. Move the core cover from left side to right side. And then lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it from scratching.

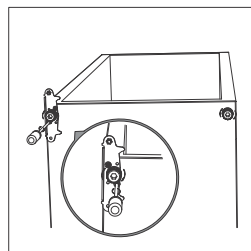


Installation

5. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.



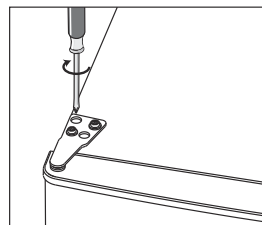
6. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet.



7. Place the upper door back on. Ensure the door is aligned horizontally and vertically so that the seals are closed on all sides before finally tightening the top hinge.

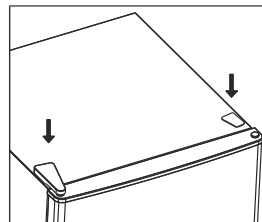
8. Insert the hinge bracket and screw it to the top of the unit.

9. Use a spanner to tighten it if necessary.



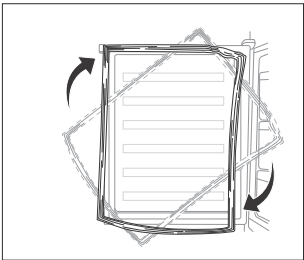
10. Put the hinge cover and the screw cover back.

11. With the doors closed, check that the doors are aligned horizontally and vertically and that the seal is closed on all sides before finally tightening the bottom hinge. Re-adjust the levelling feet as needed.



Installation

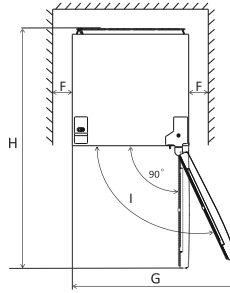
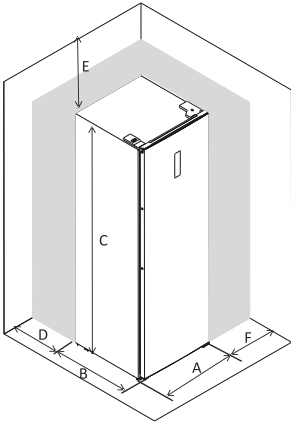
12. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.



Installation

Space Requirement

- Keep enough space of door open.
- It is advisable to keep at least 10mm gap at two sides.



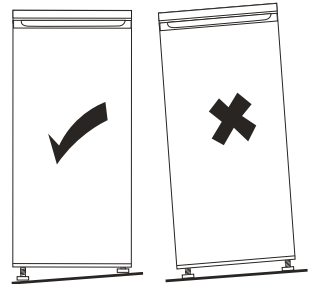
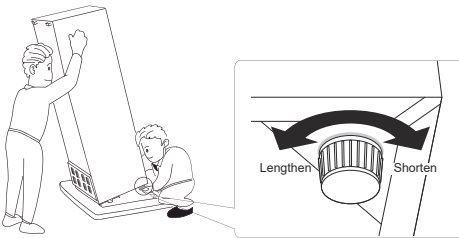
A	540
B	600
C	1430
D	min=50
E	min=50
F	min=10
G	840
H	1150
I	115°

Note: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



Daily Use

First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Temperature and mode setting

- The temperature in the cabinet is controlled by the main control board, and the display board shows the current gear and mode. There are five gears to choose.



- User self setting mode: press the "setting" key, the LED gear indicator will flash, and the gear can be adjusted at this time. Each time you press this key, the temperature setting cycle will be -14 °C, -16 °C, -18 °C, -20 °C, and -22 °C. Normally, -18 °C is recommended.
- Super freezing mode: press and hold the "setting" key for 3S to enter the super freezing mode, and the "super" indicator light is on; Press the "setting" key for 3S again to exit the quick freezing mode, and the "super" indicator light goes out.

Daily use

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Temperature setting recommendation: -18°C is recommended.

Under recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.

The best storage time may reduce under other settings.

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more trays for the production of ice-cubes.

Daily Use

Helpful hints and tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption. For this reason carefully clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner.¹⁾
- After everything is dry place appliance back into service.

Door open alarm

If the door is not closed for 90 seconds, an open door alarm will be triggered.

5 LEDs showing the settings will flash.

The alarm can be cancelled by pressing the SET key or closing the door.

High temperature alarm

If high internal temperature of the appliance is detected, a high temperature alarm will be triggered.

4 LEDs showing the settings will flash.

The alarm can be cancelled by pressing the SET key.

Daily Use

Troubleshooting

 **Caution!** Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at MAX setting.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build-up of frost on the door seal.	Door seal is not air-tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.
These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

Correct disposal process of this product



According to the directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE), the waste WEEE must be collected and treated separately. If in the future you need to dispose of this product DO NOT put it with household waste, send it to the WEEE collection points if they exist.

Brand	Johnson
Model	JRZ145ENW
Energy Class	E
Certification	CE CB GS EMC/ERP
Yearly Energy Consumption	207Wh / year
Net Volume Refrigerator	- L
Net Volume Freezer	161L
No. of Stars	4
Defrosting System	No-Frost
Defrosting Power	160W
Autonomy for Black Out	11h
Freezing Capacity	12kg/24h
Climatic Class	SN,N,ST,T
Noise Level	39dB
Overall Dimensions	540x600x1430mm
Rated Voltage	220-240V
Rated Current	1.3A

WARRANTY CONDITIONS

This appliance is guaranteed for three years from the date of sale against all manufacturing defects, including labour and spare parts. In order to prove the date of purchase, the invoice or sales receipt must be presented. The conditions of this warranty apply only to Spain and Portugal. If you have purchased this product in another country, please consult your dealer for the applicable conditions.

WARRANTY EXCLUSIONS

1. Remote controls, drain inlet rubbers, door locks and seals, weatherstripping.
2. Damage to enamels, paints, nickel plating, chrome plating, rust or other types of aesthetic parts or components that do not affect the internal functioning of the appliance.
3. Damage to wear parts due to use, corrosion or oxidation, whether caused by normal use of the appliance or accelerated deterioration due to unfavourable environmental or climatic circumstances. Not suitable for outdoor use.
4. Damage to fragile parts of glass, glass ceramic glass, plastics, handles, baskets, doors or light bulbs when their failure or breakage is not attributable to a manufacturing defect.
5. Breakdowns produced by fortuitous causes or force majeure accidents, or as a consequence of an abnormal, negligent or inadequate use of the appliance.
6. Civil liabilities of any nature.
7. Consequential damage to the appliance as long as this has not been caused by an internal malfunction.
8. Maintenance or upkeep of the appliance: periodic checks, adjustments and lubrication.
9. Breakdowns that may be suffered by accessories and complements, adapters, external cables, bags, loose spare parts of all kinds, lamps, as well as any part considered consumable by the manufacturer.
10. Breakdowns caused by incorrect or non-legal installation, inadequate ventilation, lack of earth connection in the home, current alterations, inappropriate modifications or the use of non-original spare parts.
11. Appliances used in industrial applications or for commercial purposes.
12. Appliances with illegible or altered serial numbers.
13. Defects or faults produced as a result of repairs, modifications or disassembly of the installation of the appliance by the user or by a technician not authorised by the manufacturer, or as a result of manifest non-compliance with the manufacturer's instructions for use and maintenance.
14. All manuals must be kept with the equipment during the warranty period. If the equipment is sold, donated or given away, the manual and all related documents must be handed over to the new user. If any of these are lost, they cannot be claimed for replacement.
15. Breakdowns originating from or resulting directly or indirectly from: contact with liquids, chemicals and other substances, as well as conditions arising from the weather or the environment: earthquakes, fire, floods, excessive heat or any other external force, such as insects, rodents and other animals that may have access to the inside of the machine or its connection points.
16. Damage derived from terrorism, riot, uproar or popular tumult, demonstrations and legal or illegal strikes; acts of the Armed Forces or State Security Forces in times of peace; armed conflicts and acts of war (declared or not); nuclear reaction or radiation or radioactive contamination; defect or defect of the goods; events classified by the National Government as a "national catastrophe or calamity".

**Design and specifications are subject to change
without notice for product improvement.**



www.ponjohnsonentuvida.es

Pour votre sécurité et une utilisation correcte de votre appareil, lisez attentivement cette notice (y compris les mises en garde et les conseils utiles qu'elle contient) avant l'installation et la première utilisation.

Afin d'éviter d'endommager l'appareil et/ou de vous blesser inutilement, il est important que les personnes amenées à l'utiliser aient pris entièrement connaissance de son mode de fonctionnement ainsi que des consignes de sécurité.

Conservez cette notice et pensez à la ranger à proximité de l'appareil, afin qu'elle soit transmise avec ce dernier en cas de vente ou de déménagement. Cela permettra de garantir un fonctionnement optimal et d'éviter tout risque de blessure. Le fabricant ne saurait être tenu responsable en cas de mauvaise manipulation de l'appareil.

Sécurité des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont surveillés.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants, car il existe un risque de suffocation.
- Si vous mettez l'appareil au rebut, retirez la fiche de la

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



prise, coupez le cordon d'alimentation (le plus près possible de l'appareil) et retirez la porte pour éviter que les enfants ne reçoivent un choc électrique si elle tombe ou se ferme.

- Si cet appareil doté de joints de porte magnétiques remplace un appareil plus ancien dont la porte ou le couvercle est doté d'un loquet à ressort, assurez-vous que le loquet à ressort ne peut pas être utilisé avant de mettre l'ancien appareil au rebut. Vous éviterez ainsi qu'il ne devienne un piège mortel pour un enfant.

Sécurité générale

 **AVERTISSEMENT!** Veillez à ce que les ouvertures de ventilation, dans l'armoire de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne soient pas obstruées.

 **AVERTISSEMENT!** N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

 **AVERTISSEMENT!** Ne pas endommager le circuit du liquide de refroidissement.

 **AVERTISSEMENT!** N'utilisez pas d'autres appareils électriques (comme les sorbetières) à l'intérieur des appareils de réfrigération, sauf s'ils sont approuvés à cet effet par le fabricant.

 **AVERTISSEMENT!** Ne touchez pas l'ampoule si elle est restée allumée pendant une longue période car elle peut être très chaude. ¹⁾

 **AVERTISSEMENT!** Lorsque vous positionnez l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.

 **AVERTISSEMENT!** Ne placez pas de barrettes d'alimentation, de multiprises ou d'alimentations portables à l'arrière de l'appareil.

¹⁾ S'il y a une lumière dans le compartiment.

- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des bombes aérosol avec un gaz propulseur inflammable.
- Le circuit frigorifique de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel très respectueux de l'environnement, mais inflammable.
- Pendant le transport et l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucun des composants du circuit frigorifique ne soit endommagé.
- Eloigner les flammes nues et les sources d'ignition.
- Ventilez soigneusement la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.
- Il est dangereux d'altérer les spécifications ou de modifier ce produit de quelque manière que ce soit. Tout dommage au câble peut entraîner un court-circuit, un incendie ou un choc électrique.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des applications domestiques et similaires, telles que
 - Les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail.
 - Les cuisines des ménages et des clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
 - Les environnements de type Bed & Breakfast ;
 - Applications non commerciales et similaires.

 **AVERTISSEMENT!** Tout composant électrique (fiche, cordon d'alimentation, compresseur, etc.) doit être remplacé par un agent de service certifié ou un personnel de service qualifié.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



 **AVERTISSEMENT** L'ampoule fournie avec cet appareil est une "ampoule à usage spécial" qui ne peut être utilisée qu'avec l'appareil fourni. Cette "ampoule à usage spécial" ne convient pas à l'éclairage domestique.

- Le cordon d'alimentation ne doit pas être prolongé. Assurez-vous que la fiche d'alimentation n'est pas écrasée ou endommagée à l'arrière de l'appareil.
- Une fiche d'alimentation écrasée ou endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.
- Assurez-vous qu'elle peut être connectée à la prise de courant de l'appareil.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- Si la prise de courant est desserrée, n'insérez pas la fiche d'alimentation. Il y a un risque de choc électrique ou d'incendie. Ne faites pas fonctionner l'appareil sans la lampe.
- Cet appareil est lourd. Il faut faire attention en le déplaçant. Ne retirez pas et ne touchez pas les articles se trouvant dans le compartiment congélateur si vos mains sont mouillées ou humides, car vous risquez de vous écorcher la peau ou de vous brûler avec le gel ou le congélateur.
- Évitez toute exposition prolongée de l'appareil à la lumière directe du soleil.

Utilisation quotidienne

- Ne chauffez pas les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez pas les produits alimentaires directement contre la paroi arrière.
- Les aliments congelés ne doivent pas être recongelés une fois qu'ils ont été décongelés.

1) S'il y a une lumière dans le compartiment.



- Stockez les aliments congelés préemballés conformément aux instructions du fabricant des aliments congelés.
- Les recommandations de stockage des fabricants d'appareils doivent être strictement suivies. Reportez-vous aux instructions correspondantes.
- Ne placez pas de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur, car cela crée une pression dans le récipient, qui pourrait le faire exploser et endommager l'appareil.¹⁾
- Les sucettes glacées peuvent provoquer des brûlures de congélation si elles sont consommées directement dans l'appareil.¹⁾ Pour éviter toute contamination des aliments, respectez les consignes suivantes:
 - L'ouverture prolongée de la porte peut provoquer une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - Nettoyez régulièrement les surfaces en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.
 - Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures; Rincez le système d'eau connecté à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été tirée pendant 5 jours.
 - Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou ne se répandent pas sur eux.
- Les compartiments pour aliments surgelés à deux étoiles (s'ils sont présents dans l'appareil) sont adaptés à la conservation d'aliments pré-congelés, à la conservation ou à la préparation de glaces et à la fabrication de glaçons.

1) S'il y a un compartiment congélateur.

2) S'il y a un compartiment de stockage des aliments frais.

- Les compartiments à une, deux et trois étoiles (si l'appareil en est équipé) ne sont pas adaptés à la congélation des aliments frais.
- Si l'appareil reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter que l'assemblage ne se développe à l'intérieur de l'appareil.

Entretien et nettoyage

- Avant toute intervention, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques.
- N'utilisez pas d'objets pointus pour enlever le givre de l'appareil. Utilisez un grattoir en plastique.
- Vérifiez régulièrement que le drain du réfrigérateur ne contient pas d'eau dégelée. Si nécessaire, nettoyez le drain. Si le drain est bouché, l'eau s'accumule au fond de l'appareil. ²⁾

Installation

Important! Pour le raccordement électrique, suivez attentivement les instructions données dans les paragraphes spécifiques.

- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement tout dommage au lieu d'achat. Dans ce cas, conservez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de mettre l'appareil en marche pour permettre à l'huile de retourner dans le compresseur.
- Il doit y avoir une circulation d'air suffisante autour de l'appareil, car cela n'entraîne pas de surchauffe. Pour obtenir une ventilation suffisante, suivez les instructions d'installation correspondantes.

¹⁾ S'il y a un compartiment de congélation.

²⁾ S'il y a un compartiment pour conserver les aliments frais.

- Dans la mesure du possible, les séparateurs de produits doivent être placés contre un mur pour éviter de toucher ou de coincer les parties chaudes (compresseur, condenseur) afin de prévenir d'éventuelles brûlures.
- L'appareil ne doit pas être situé à proximité de radiateurs ou de cuisinières.
- Assurez-vous que la fiche d'alimentation est accessible après l'installation de l'appareil.

Service

- Tout travail électrique nécessaire à l'entretien de l'appareil doit être effectué par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Ce produit doit être entretenu par un centre de service agréé, et seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

Économie d'énergie

- Ne mettez pas d'aliments chauds dans l'appareil ;
- N'entassez pas les aliments les uns sur les autres, car cela empêche la circulation de l'air ;
- Veillez à ce que les aliments ne touchent pas l'arrière du ou des compartiments ;
- Si l'appareil s'éteint, n'ouvrez pas la ou les portes ;
- N'ouvrez pas la ou les portes fréquemment ;
- Ne gardez pas la ou les portes ouvertes pendant une longue période ;
- Ne réglez pas le thermostat sur des températures très élevées ;
- Certains accessoires, comme les tiroirs, peuvent être retirés pour augmenter le volume de stockage et réduire la consommation d'énergie.

Protection de l'environnement

 Cet appareil ne contient pas de gaz pouvant endommager la couche d'ozone, ni dans son circuit frigorifique, ni dans les matériaux d'isolation. L'appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux et les ordures. La mousse isolante contient des gaz inflammables : l'appareil doit être éliminé conformément à la réglementation de l'appareil à obtenir auprès des autorités locales. Évitez d'endommager le groupe frigorifique, en particulier l'échangeur de chaleur. Les matériaux utilisés dans cet appareil marqués du symbole  sont recyclables.



ÉLIMINATION : Ne pas éliminer ce produit comme un déchet municipal non trié. Il est nécessaire de collecter ces déchets séparément pour un traitement spécial.

Selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les appareils électroménagers ne peuvent pas être jetés dans les poubelles municipales normales ; ils doivent être collectés séparément pour optimiser la récupération et le recyclage de leurs composants et matériaux et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler au consommateur l'obligation de les séparer pour une collecte sélective. Le consommateur doit contacter les autorités locales ou le détaillant pour obtenir des informations concernant l'élimination correcte de son appareil électroménager.

Matériaux d'emballage

Les matériaux portant le symbole sont recyclables. Veuillez jeter l'emballage dans un conteneur de collecte approprié pour le recyclage.

Mise au rebut de l'appareil:

1. Débranchez la fiche de la prise.
2. Coupez le cordon d'alimentation et jetez-le.

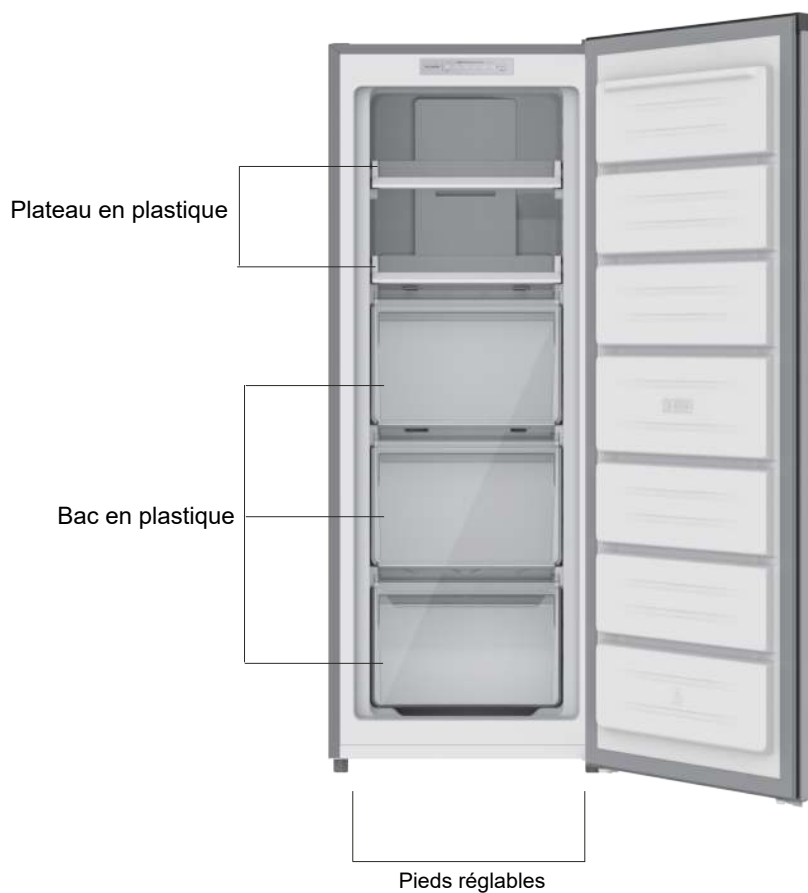


AVERTISSEMENT! Lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil, faites attention au symbole similaire sur le côté gauche, qui se trouve à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur). Ce symbole est de couleur jaune ou orange.

Il s'agit d'un symbole d'avertissement de risque d'incendie. Il y a des matériaux inflammables dans la tuyauterie du réfrigérant et du compresseur.

Tenez-les éloignés de toute source d'incendie pendant l'utilisation, l'entretien et la mise au rebut.

Présentation générale



Cette illustration n'est donnée qu'à titre indicatif, veuillez vérifier les matériaux dans l'annexe détaillée.

Installation

Espace nécessaire

- Choisissez un endroit à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Choisissez un endroit suffisamment spacieux pour pouvoir ouvrir facilement les portes du réfrigérateur.
- Choisissez un endroit où le sol est plat (ou presque).
- Prévoyez suffisamment d'espace pour installer le réfrigérateur sur une surface plane.
- Lors de l'installation de l'appareil, laissez suffisamment d'espace à droite, à gauche, à l'arrière et en haut. Cela permet de réduire la consommation d'électricité et donc de réaliser des économies.
- Laissez un espace minimum de 10 mm de chaque côté.

Positionnement

Installez cet appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

pour les réfrigérateurs avec une classe climatique :

- tempéré étendu: ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes de 10°C à 32°C ; (SN)
- tempéré: ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes de 16°C à 32°C ; (N)
- subtropical: ce réfrigérateur est destiné à être utilisé pour des températures ambiantes de 16°C à 38°C ; (ST)
- tropical: ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes de 16°C à 43°C ; (T)

Emplacement

L'appareil doit être installé à l'écart des sources de chaleur telles que les radiateurs, les chaudières, la lumière directe du soleil, etc. Il faut veiller à ce que l'air puisse circuler librement à l'arrière de l'appareil. Pour garantir les meilleures performances, si l'appareil est placé sous une armoire murale, la distance minimale entre le haut de l'appareil et l'armoire doit être de 50 mm. Idéalement, l'appareil ne devrait pas être placé sous un meuble suspendu. L'appareil peut être mis à niveau avec précision à l'aide d'un ou de plusieurs pieds réglables situés sous l'appareil.

Ce réfrigérateur n'est pas destiné à être encastré ;

Attention! L'appareil doit pouvoir être déconnecté de l'alimentation électrique ; la prise doit donc être facilement accessible après l'installation.

Raccordement électrique

Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre installation domestique. L'appareil doit être mis à la terre. La fiche du cordon d'alimentation est munie d'un contact à cet effet. Si la prise de courant n'est pas reliée à la terre, raccordez l'appareil à une terre séparée conforme aux normes en vigueur et consultez un électricien qualifié.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des mesures de sécurité ci-dessus. Cet appareil est conforme aux directives de la CEE.

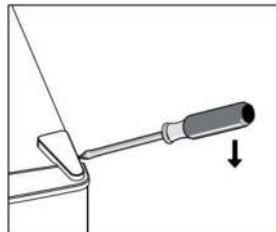
Remplacement de la porte réversible



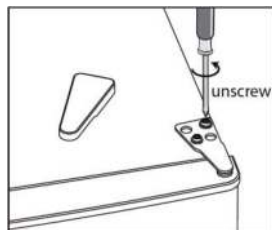
Outil nécessaire: tournevis Philips, tournevis plat, clé hexagonale.

- Vérifiez que l'appareil est débranché et vide.
- Pour retirer la porte, il est nécessaire d'incliner l'appareil vers l'arrière. L'appareil doit être placé sur un support solide pour éviter qu'il ne glisse pendant le remplacement de la porte.
- Toutes les pièces démontées doivent être conservées pour le remplacement de la porte.
- Ne pas renverser l'appareil, car cela pourrait endommager le système de réfrigération.
- Pendant le montage, il est préférable que l'appareil soit manipulé par deux personnes.

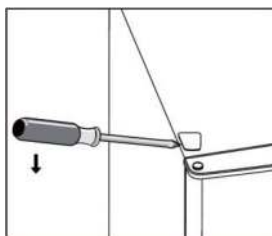
1. Retirer le couvercle de la charnière supérieure droite.



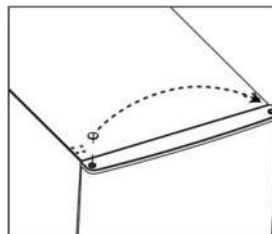
2. Dévisser les vis. Retirez ensuite le support de charnière.



3. Retirer le cache-vis supérieur gauche.

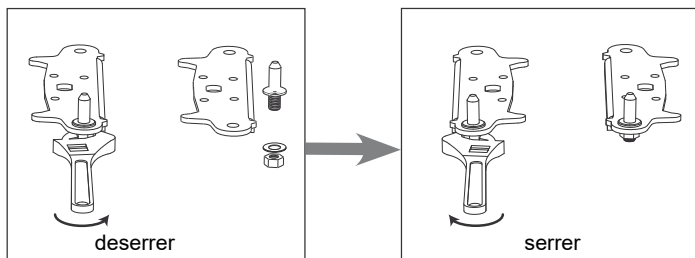


4. Remettez le couvercle principal en place, du côté gauche vers le côté droit. Soulevez ensuite la porte supérieure et placez-la sur une surface douce pour éviter les rayures.

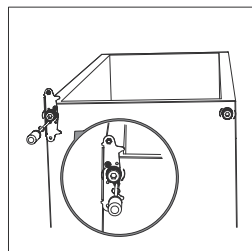


Installation

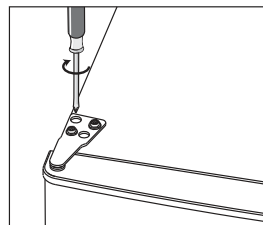
5. Desserrer et retirer l'axe de la charnière inférieure, tourner la pince et la remettre en place.



6. Remettre la pince en place en installant l'axe d'articulation inférieur. Remettre en place les deux pieds réglables.

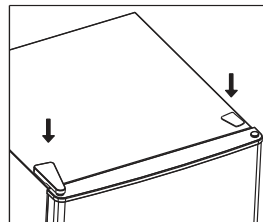


7. Remontez la porte. Vérifiez qu'elle est alignée horizontalement et verticalement et que les joints sont étanches de tous les côtés avant de serrer la charnière supérieure.



8. Montez le support de charnière et vissez-le sur la partie supérieure de l'appareil.

9. Si nécessaire, utilisez une clé pour la serrer.

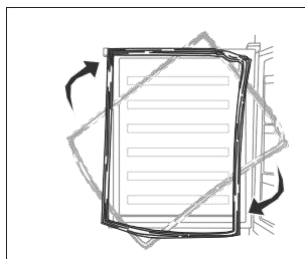


10. Remettre en place le couvercle de la charnière et le couvercle de la vis.

11. Les portes étant fermées, vérifiez qu'elles sont alignées horizontalement et verticalement et que le joint est étanche de tous les côtés avant de serrer définitivement la charnière inférieure. Ajustez les pieds réglables si nécessaire.

Installation

12. Séparez les joints des portes du réfrigérateur et du congélateur, puis remettez-les en place après les avoir tournés.

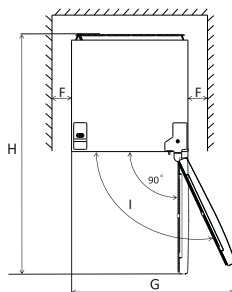
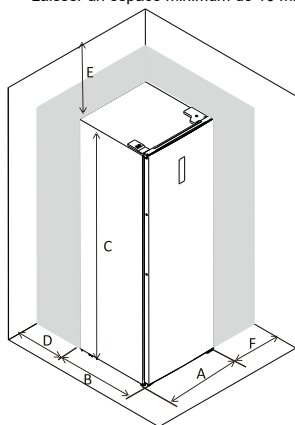


Installation

Espace nécessaire

Laissez suffisamment d'espace pour ouvrir la porte.

- Laisser un espace minimum de 10 mm des deux côtés.



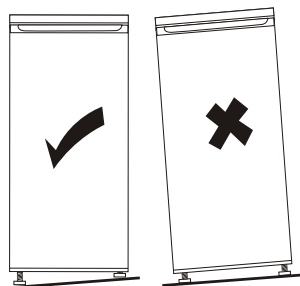
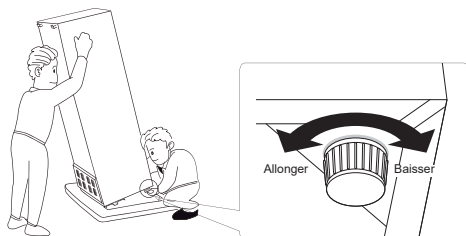
A	540
B	600
C	1430
D	min=50
E	min=50
F	min=10
G	840
H	1150
I	115°

Remarque : Ce réfrigérateur n'est pas destiné à être encastré.

Mise à niveau de l'appareil

Pour ce faire, ajustez les deux pieds réglables situés à l'avant de l'appareil.

Si l'appareil n'est pas de niveau, les portes et l'alignement des joints magnétiques ne seront pas couverts correctement.



Usage quotidien

Première utilisation

Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède et un peu de savon neutre pour éliminer l'odeur typique d'un produit neuf, puis séchez soigneusement.

Important! N'utilisez pas de détergents ou de poudres abrasives qui endommageraient la finition.

Réglage de la température et du mode

- La température intérieure de l'appareil est contrôlée par le panneau de commande principal et le panneau d'affichage indique le niveau et le mode de refroidissement en cours. Cinq niveaux de refroidissement sont disponibles.



- Mode de réglage par l'utilisateur : appuyez sur la touche "SET", le voyant du niveau de refroidissement clignote, le niveau de refroidissement peut alors être réglé. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la température alterne entre les valeurs suivantes : -14°C, -16°C, -18°C, -20°C et -22°C. Elle est réglée après avoir clignoté pendant 5 secondes. Normalement, la température recommandée est de -18 °C.
- Mode super congélation : Appuyez sur la touche "SET" pendant 3 secondes pour passer en mode congélation et le voyant "SUPER" s'allume. Appuyez à nouveau sur la touche "SET" pendant 3 secondes pour quitter le mode de congélation rapide et le voyant "SUPER" s'éteint.

Usage quotidien

Congélation d'aliments frais

- Le compartiment congélateur permet de congeler des aliments frais et de conserver des aliments congelés ou surgelés pendant de longues périodes.
- Placez les aliments frais à congeler dans le compartiment congélateur.
- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le processus de congélation dure 24 heures : il ne faut plus congeler d'aliments pendant cette période.

Conservation des aliments congelés

Lorsque vous mettez l'appareil en marche pour la première fois ou après un certain temps sans l'utiliser, laissez-le fonctionner pendant au moins 2 heures sur les réglages les plus froids avant d'y introduire des aliments.

Attention! En cas de décongélation accidentelle, par exemple à la suite d'une panne de courant d'une durée supérieure à la valeur indiquée dans les caractéristiques techniques sous "temps de refroidissement", les aliments décongelés doivent être consommés le plus rapidement possible ou cuits immédiatement, puis recongelés (cuits).

Réglage de la température recommandée : -18°C est recommandé.

Avec le réglage recommandé, la durée maximale de conservation dans le congélateur est de 1 mois. La durée de conservation maximale peut être plus courte avec d'autres réglages.

Décongélation

Avant utilisation, les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés au réfrigérateur ou à température ambiante, selon le temps disponible.

Il est même possible de cuire de petits morceaux encore congelés, directement à partir du congélateur. Dans ce cas, la cuisson sera plus longue.

Bacs à glaçons

Cet appareil peut être équipé d'un ou plusieurs bacs à glaçons pour la production de glace.

Usage quotidien

Trucs et astuces

Conseils pour la réfrigération

Voici quelques conseils importants pour tirer le meilleur parti du processus de congélation :

- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le processus de congélation dure 24 heures : aucun autre aliment ne doit être congelé pendant cette période.
- Seuls les aliments de première qualité, frais et soigneusement nettoyés doivent être congelés.
- Divisez les aliments en petites portions afin qu'ils puissent être congelés rapidement et complètement et que seule la quantité nécessaire puisse être décongelée par la suite.
- Enveloppez les aliments dans du papier d'aluminium ou du film de polyéthylène et vérifiez que les emballages sont hermétiques.
- Les aliments frais et non congelés ne doivent pas entrer en contact avec les aliments congelés afin d'éviter d'augmenter la température de ces derniers.
- Les aliments pauvres en matières grasses se conservent mieux et plus longtemps que les aliments riches en matières grasses ; le sel réduit la durée de conservation des aliments.
- Les glaces à base d'eau, si elles sont consommées immédiatement après avoir été sorties du congélateur, peuvent provoquer des brûlures de congélation sur la peau.
- Il est conseillé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage, afin de pouvoir contrôler la durée de conservation.

Conseils pour la conservation des aliments surgelés

Pour obtenir les meilleures performances de cet appareil :

- Vérifiez que les aliments surgelés achetés ont été correctement conservés dans le magasin.
- Les aliments surgelés doivent être placés dans le congélateur après l'achat, dès que possible.
- N'ouvrez pas la porte fréquemment et ne la laissez pas ouverte plus longtemps que nécessaire.
- Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent être recongelés.
- La durée de conservation indiquée par le fabricant ne doit pas être dépassée.

Nettoyage

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil, y compris les accessoires intérieurs, doit être nettoyé régulièrement.

Attention! l'appareil doit être débranché du réseau électrique pendant le nettoyage. L'appareil doit être débranché pendant le nettoyage. Risque d'électrocution ! Avant le nettoyage, l'appareil doit être éteint et débranché du réseau électrique, ou le disjoncteur ou le fusible doit être désactivé ou retiré. Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur, car de l'humidité peut s'accumuler dans les composants électriques et il y a un risque d'électrocution ! Les vapeurs chaudes peuvent endommager les pièces en plastique. L'appareil doit être sec avant de pouvoir être réutilisé.

Important! Les huiles éthérées et les solvants organiques peuvent attaquer les pièces en plastique, par exemple le jus de citron ou le jus d'écorce d'orange, l'acide butyrique, les nettoyeurs contenant de l'acide acétique.

- Ne laissez pas ces substances entrer en contact avec les pièces de l'appareil.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs.
- Retirez les aliments du congélateur. Conservez-les dans un endroit frais, en les couvrant hermétiquement.
- Éteindre l'appareil et le débrancher du réseau électrique, ou éteindre ou retirer le disjoncteur ou le fusible.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau chaude.
- Après le nettoyage, rincez à l'eau claire et essuyez.
- L'accumulation de poussière sur le condenseur augmente la consommation d'énergie. C'est pourquoi il convient de nettoyer soigneusement le condenseur à l'arrière de l'appareil une fois par an à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse douce.
- Lorsque tout est sec, remettez l'appareil en marche.

Alarme de porte ouverte

Si la porte n'est pas fermée pendant 90 secondes, une alarme de porte ouverte est déclenchée. 5 LED clignotent pour indiquer les réglages.

L'alarme peut être annulée en appuyant sur le bouton SET ou en fermant la porte.

Alarme de température élevée

Si une température interne élevée est détectée dans l'appareil, une alarme de température élevée se déclenche. Quatre diodes clignotent pour indiquer les réglages.

L'alarme peut être annulée en appuyant sur le bouton SET.



Usage quotidien

Dépannage

Attention! Avant de procéder au dépannage, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.

Le dépannage qui n'est pas couvert par le présent manuel ne doit être effectué que par un électricien qualifié ou une personne compétente.

Important! En fonctionnement normal, certains bruits se produisent (compresseur, circulation du réfrigérant).

L'appareil ne fonctionne pas	La fiche d'alimentation n'est pas branchée ou est desserrée.	Brancher la fiche d'alimentation.
	Le fusible a sauté ou est défectueux.	Vérifier le fusible et le remplacer si nécessaire.
	La prise est défectueuse.	Les dysfonctionnements du réseau doivent être réparés par un électricien.
L'appareil gèle trop	La température est réglée trop froide ou l'appareil fonctionne au réglage MAX.	Régler le régulateur de température sur une valeur temporairement moins froide.
Les aliments ne sont pas suffisamment congelés.	La température n'est pas réglée correctement.	Se référer à la section initiale Réglage de la température.
	La porte est restée ouverte trop longtemps.	N'ouvrez la porte que le temps nécessaire.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été introduite dans l'appareil au cours des dernières 24 heures.	Régler la température sur une valeur temporairement plus froide.
	L'appareil est situé à proximité d'une source de chaleur.	Voir la section relative à l'emplacement de l'installation.
Forte accumulation de glace sur le joint de la porte.	Le joint de la porte n'est pas étanche.	Chauffez soigneusement les zones non étanches du joint de porte à l'aide d'un sèche-cheveux (sur un réglage froid). En même temps, moulez le joint de porte chauffé à la main, de manière à ce qu'il s'adapte correctement.
Bruits inhabituels	L'appareil n'est pas de niveau.	Réajuster les jambes.
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets.	Déplacer légèrement l'appareil.
	Un élément, par exemple un tuyau situé à l'arrière de l'appareil, touche une autre partie de l'appareil ou le mur.	Si nécessaire, courbez soigneusement le composant pour le séparer.

Si le dysfonctionnement se répète, contactez le centre de service.

Ces informations sont nécessaires pour un dépannage rapide et correct. Notez ici les données nécessaires et reportez-vous à la plaque signalétique.

Processus d'élimination de ce produit



Conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les DEEE doivent être collectés et traités séparément. Si vous devez vous débarrasser de ce produit à l'avenir, ne le jetez PAS avec les ordures ménagères, mais envoyez-le aux points de collecte des DEEE s'ils existent.

Marque	Johnson
Modèle	JRZ145ENW
Classe énergétique	E
Certification	CE CB GS EMC/ERP
Consommation annuelle d'énergie	207kWh / año
Volume utile du réfrigérateur	-L
Volume utile du congélateur	161L
Nombre d'étoiles	4
Système de dégivrage	No-Frost
Puissance de dégivrage	160W
Autonomie de maintenance	11h
Capacité de congélation	12kg/24h
Classe climatique	SN,N,ST,T
Niveau sonore	39dB
Dimensions	540x600x1430mm
Tension	220-240V
Courant	1,3A

CONDITIONS DE GARANTIE

Cet appareil est garanti pendant trois ans à compter de la date de vente contre tout défaut de fabrication, y compris la main-d'œuvre et les pièces de rechange. Afin de prouver la date d'achat, la facture ou le ticket de caisse doit être présenté. Les conditions de cette garantie s'appliquent uniquement à l'Espagne et au Portugal. Si vous avez acheté ce produit dans un autre pays, veuillez consulter votre revendeur pour connaître les conditions applicables.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

1. Les télécommandes, les caoutchoucs des bouches d'égout, les serrures et les joints des portes, les coupe-bise.
2. Les dommages causés aux émaux, peintures, nickelages, chromages, rouille ou autres types de pièces ou composants esthétiques qui n'affectent pas le fonctionnement interne de l'appareil.
3. Dommages aux pièces d'usure dus à l'utilisation, à la corrosion ou à l'oxydation, qu'ils soient causés par l'utilisation normale de l'appareil ou par une détérioration accélérée due à des circonstances environnementales ou climatiques défavorables. Ne convient pas à une utilisation en extérieur.
4. Les dommages aux parties fragiles du verre, de la vitrocéramique, des matières plastiques, des poignées, des paniers, des portes ou des ampoules lorsque leur défaillance ou leur rupture n'est pas imputable à un défaut de fabrication.
5. Les pannes produites par des causes fortuites ou des accidents de force majeure, ou résultant d'une utilisation anormale, négligente ou inadéquate de l'appareil.
6. Les responsabilités civiles de toute nature.
7. Les dommages consécutifs à l'appareil pour autant qu'ils n'aient pas été causés par un dysfonctionnement interne.
8. La maintenance ou l'entretien de l'appareil : vérifications périodiques, réglages et graissage.
9. Les pannes que peuvent subir les accessoires et les compléments, les adaptateurs, les câbles externes, les sacs, les pièces détachées de tout type, les lampes, ainsi que toute pièce considérée comme consommable par le fabricant.
10. Les dysfonctionnements causés par une installation incorrecte ou non légale, une ventilation inadéquate, l'absence de prise de terre dans l'habitation, des perturbations du courant, des modifications inappropriées ou l'utilisation de pièces de rechange non originales.
11. Appareils utilisés dans des applications industrielles ou à des fins commerciales.
12. Appareils dont le numéro de série est illisible ou modifié.
13. Défauts ou pannes causés à la suite de réparations, de modifications ou de démontage de l'installation de l'appareil par l'utilisateur ou par un technicien non autorisé par le fabricant, ou à la suite d'un non-respect manifeste des instructions d'utilisation et d'entretien du fabricant.
14. Tous les manuels doivent être conservés avec l'appareil pendant la période de garantie. Si l'équipement est vendu, donné ou cédé, le manuel et tous les documents connexes doivent être remis au nouvel utilisateur. Si l'un de ces documents est perdu, il ne pourra pas être récupéré.
15. Les dommages ayant pour origine ou résultant directement ou indirectement : du contact avec des liquides, des produits chimiques et d'autres substances, ainsi que des conditions liées au climat ou à l'environnement : tremblements de terre, incendies, inondations, chaleur excessive ou toute autre force extérieure, comme les insectes, les rongeurs et autres animaux qui peuvent avoir accès à l'intérieur de la machine ou à ses points de connexion.
16. Les dommages dérivés du terrorisme, de l'émeute, du tumulte populaire, des manifestations et des grèves légales ou illégales ; des actes des Forces Armées ou des Forces de Sécurité de l'Etat en temps de paix ; des conflits armés et des actes de guerre (déclarés ou non) ; de la réaction nucléaire ou des radiations ou de la contamination radioactive ; du défaut ou de la défectuosité des biens ; des événements classés par le Gouvernement National comme "catastrophe ou calamité nationale".

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis pour améliorer le produit.



www.ponjohnsonentuvida.es

⚠ Informações de segurança

Para sua segurança e para garantir o uso adequado, antes de instalar e usar o aparelho pela primeira vez, leia atentamente este manual do utilizador, incluindo conselhos e avisos. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante certificar-se de que todos os que usam o aparelho estejam completamente familiarizados com os seus recursos de operação e segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas permanecem com o aparelho, se ele for movido ou vendido, para que todos que o utilizem durante toda a sua vida sejam devidamente informados sobre o uso e a segurança do aparelho.

Para a segurança da vida e da propriedade, mantenha as precauções destas instruções de uso, pois o fabricante não é responsável pelos danos causados pela omissão.

Segurança de crianças e pessoas vulneráveis.

- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho com segurança e entenderem o perigo envolvido
- Crianças de 3 a 8 anos de idade podem carregar e descarregar este aparelho.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- As crianças não devem efetuar a limpeza nem a manutenção do utilizador a menos que tenham 8 anos de idade ou mais e sejam supervisionadas.
- Mantenha todos os recipientes longe das crianças. Existe o risco de asfixia.

Informações de segurança



- Se estiver a eliminar o aparelho, retire a ficha da tomada, corte o cabo de ligação (o mais perto possível do aparelho) e retire a porta para evitar que as crianças sofram choques elétricos ao cair ou fechar.
- Se este aparelho com vedações de porta magnéticas substituir um aparelho mais antigo que tenha um travão de mola (travão) na porta ou tampa, certifique-se de que a mola não possa ser usada antes de descartar o aparelho antigo. Isso evitará que se torne uma armadilha mortal para uma criança.

Segurança Geral

-  **ATENÇÃO!** Mantenha as aberturas de ventilação, no armário do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.
-  **ATENÇÃO!** Não utilize aparelhos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante.
-  **ATENÇÃO!** Não danifique o circuito refrigerante.
-  **ATENÇÃO!** Não use outros aparelhos elétricos (como os fabricantes de gelados) dentro de aparelhos de refrigeração, a menos que sejam aprovados para esse fim pelo fabricante.
-  **ATENÇÃO!** Não toque na lâmpada se ela estiver ligada por um longo período de tempo, pois ela pode estar muito quente.¹⁾
-  **ATENÇÃO!** Ao colocar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.
-  **ATENÇÃO!** Não coloque várias tomadas portáteis ou fornecedores de energia portáteis na parte de trás do aparelho.

¹⁾ Se houver uma luz no compartimento.

Informações de segurança



- Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol, com um propelente inflamável neste aparelho.
- O refrigerante de isobutano (R600a) está contido no circuito refrigerante do aparelho, um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental, que, no entanto, é inflamável.
- Durante o transporte e a instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito refrigerante está danificado.
 - Esvaziar chamas abertas e fontes de ignição.
 - ventile a sala em que o aparelho está localizado
- É perigoso alterar especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Qualquer dano no cabo pode causar curto- circuito, incêndio ou choque elétrico.
- Este aparelho foi projetado para ser usado em aplicações domésticas e similares, como
 - áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - construir casas e clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
 - Ambientes de pequeno-almoço;
 - Aplicações não comerciais e similares.

 **ADVERTÊNCIA!** Qualquer componente elétrico (tomada, cabo de alimentação, compressor, etc.) deve ser substituído por um agente de serviço certificado ou pessoal de serviço qualificado.

Informações de segurança



 **ADVERTÊNCIA!** A lâmpada fornecida com este aparelho é uma "lâmpada de uso especial" que só pode ser utilizada com o aparelho fornecido. Esta "lâmpada de uso especial" não é utilizável para iluminação doméstica.¹⁾

O cabo de alimentação não deve ser estendido.

Certifique-se de que a ficha elétrica não é amassada ou danificada pela parte de trás do aparelho.

Uma ficha elétrica esmagada ou danificada pode sobreaquecer e causar um incêndio.

Certifique-se de que pode ligar-se à ficha elétrica do aparelho.

Não puxe o cabo de rede.

Se a tomada estiver solta, não insira a ficha elétrica. Existe o risco de choque elétrico ou incêndio. Não deve operar o aparelho sem a lâmpada.

Este aparelho é pesado. É preciso ter cuidado ao movê-lo. Não remova ou toque nos itens no compartimento do congelador se as suas mãos estiverem húmidas ou molhadas, pois isso pode causar escoriações na pele ou queimaduras por congelamento.

Evite a exposição prolongada do aparelho à luz solar direta.

Uso diário

- Não aqueça as peças de plástico do aparelho.
- Não coloque produtos alimentares diretamente contra a parede do fundo.
- Os alimentos congelados não devem voltar a ser congelados depois de descongelados.

1) Se houver uma luz no compartimento.



Informações de segurança



- Armazene os alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante de alimentos congelados.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes de eletrodomésticos devem ser seguidas rigorosamente. Consulte as instruções pertinentes.
- Não coloque refrigerantes com gás no compartimento do congelador, pois isso cria pressão no recipiente, o que poderia fazer com que explodisse e danificasse o aparelho.¹⁾
- Os postes de gelo podem causar queimaduras por congelamento se consumidos diretamente do aparelho.¹⁾ Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções
- Abrir a porta por períodos prolongados pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os reservatórios de água se eles não foram usados durante 48 h; Lave o sistema de água ligado a uma fonte de água se não houver água durante 5 dias.
- Armazene a carne crua e o peixe em recipientes adequados no frigorífico para que não entrem em contacto com outros alimentos ou derramem sobre eles.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas (se presentes no aparelho) são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo.

1) Se existir um compartimento de congelação.

2) Se existir um compartimento de armazenamento de alimentos frescos.

Informações de segurança



- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas (se existirem no aparelho) não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o aparelho for deixado vazio por longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar que se desenvolva bolor dentro do aparelho.

Cuidado e Limpeza

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desligue a tomada da corrente.
- Não limpe o aparelho com objetos de metal.
- Não use objetos pontiagudos para remover o gelo do aparelho. Use um raspador de plástico.¹⁾
- Examine regularmente o dreno no frigorífico para água descongelada. Se necessário, limpe o dreno. Se o dreno estiver bloqueado, a água acumular-se-á na parte inferior do aparelho.²⁾

INSTALAÇÃO

Importante! Para a ligação elétrica, siga cuidadosamente as instruções dadas em parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se há danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Relate possíveis danos imediatamente ao local onde o comprou. Nesse caso, guarde a embalagem.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo volte ao compressor.

1) Se existir um compartimento de congelação.

2) Se existir um compartimento de armazenamento de alimentos frescos.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA



- Deve haver circulação de ar adequada ao redor do aparelho, pois isso não leva ao sobreaquecimento. Para obter ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, os separadores do produto devem estar contra uma parede para evitar tocar ou prender as partes quentes (compressor, condensador) para evitar possíveis queimaduras.
- O aparelho não deve estar localizado perto de radiadores ou fogões.
- Certifique-se de que a tomada elétrica possa ser acedida após a instalação do aparelho.

Serviço

- Qualquer trabalho elétrico necessário para executar o serviço técnico do aparelho deve ser realizado por um eletricista qualificado ou por uma pessoa competente.
- Este produto deve ser reparado por um centro de serviço autorizado e só devem ser usadas peças sobressalentes originais.

Poupança de energia

- Não coloque alimentos quentes no aparelho;
- Não coloque alimentos juntos, pois isso impede que o ar circule;
- Certifique-se de que os alimentos não toquem a parte de trás do(s) compartimento(s);
- Se a eletricidade se desligar, não abra a(s) porta(s);
- Não abra a(s) porta(s) com frequência;
- Não mantenha as portas abertas por longos períodos de tempo;
- Não coloque o termostato a temperaturas muito altas;



INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA



- Alguns acessórios, como gavetas, podem ser removidos para obter um maior volume de armazenamento e menor consumo de energia.

Proteção Ambiental

 Este aparelho não contém gases que possam danificar a camada de ozono, nem no seu circuito refrigerante nem nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser descartado juntamente com resíduos e lixo urbano.

A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser eliminado de acordo com os regulamentos do aparelho obtidos das autoridades locais. Evite danificar a unidade de refrigeração, especialmente o permutador de calor. Os materiais utilizados neste aparelho marcados com o símbolo  são recicláveis.



O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser levado ao ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Ao garantir que este produto é descartado corretamente, ele ajudará a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana, que poderiam ser causadas pelo manuseio inadequado dos resíduos deste produto. Para obter informações mais detalhadas sobre como reciclar este produto, entre em contacto com a sua câmara municipal, o serviço de descarte de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu o produto.

Materiais de embalagem

Os materiais com o símbolo são recicláveis. Descarte a embalagem num recipiente adequado para reciclagem.

Eliminação do aparelho.



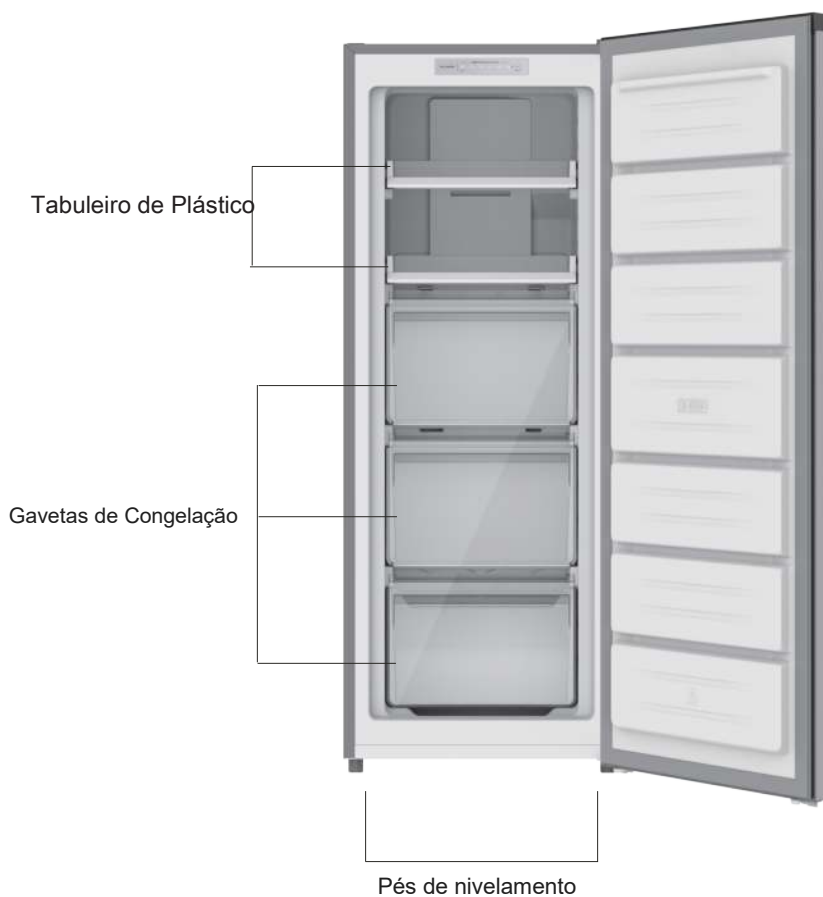
INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA



1. Desligue a tomada elétrica da corrente.
2. Corte o cabo de alimentação e descarte-o.



 **ADVERTÊNCIA!** Durante a utilização, manutenção e eliminação do aparelho, preste atenção ao símbolo semelhante no lado esquerdo, que se encontra na parte de trás do aparelho (painel traseiro ou compressor). O dito símbolo será amarelo ou laranja.
É símbolo de aviso de risco de incêndio. Existem materiais inflamáveis nos tubos de refrigeração e do compressor.
Fique longe da fonte de fogo durante o uso, serviço e descarte.



Nota: A imagem acima é apenas para referência. Provavelmente, o verdadeiro eletrodoméstico será diferente.

INSTALAÇÃO

Requisitos de espaço

Necessidade de espaço

- Selecione um local sem exposição direta à luz solar;
- Selecione um local com espaço suficiente para as portas dos frigoríficos se abrirem facilmente;
- Selecione um local com piso nivelado (ou quase nivelado);
- Deixe espaço suficiente para instalar o frigorífico sobre uma superfície plana;
- Deixe espaço livre para a direita, esquerda, para trás e para cima quando instalar. Isto irá ajudar a reduzir o consumo de energia e a manter as suas contas de energia mais baixas.
- É aconselhável manter um intervalo de pelo menos 10mm nos dois lados.

Posicionamento

Instale este aparelho num local onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa de classificação do aparelho:

para aparelhos frigoríficos com classe climática:

- temperado prolongado: este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado em ambientes com temperaturas que vão dos 10 °C aos 32 °C (SN);
- temperado: este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado em ambientes com temperaturas que vão dos 16 °C aos 32 °C (N);
- subtropical: este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado em ambientes com temperaturas que variam entre os 16 °C e os 38 °C (ST);
- tropical: este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado em ambientes com temperaturas que vão dos 16 °C aos 43 °C (T);

Localização

O eletrodoméstico deve ser instalado afastado de fontes de calor tais como radiadores, caldeiras, luz solar direta, etc. Certifique-se de que o ar pode circular livremente à volta da parte de trás do armário. Para assegurar o melhor desempenho, se o aparelho for posicionado abaixo de uma unidade de parede suspensa, a distância mínima entre o topo do armário e a unidade de parede deve ser de pelo menos 50 mm. O ideal, contudo, é que o aparelho não seja posicionado abaixo das unidades de parede suspensas. O nivelamento preciso é assegurado por um ou mais pés ajustáveis na base do armário. Este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado como um aparelho encastrado;

Atenção! Deve ser possível desligar o aparelho da rede elétrica; a ficha deve portanto ser facilmente acessível após a instalação.

Ligação elétrica

Antes de ligar, certifique-se de que a voltagem e a frequência indicadas na placa de classificação correspondem à sua fonte de alimentação doméstica. O aparelho deve ser ligado à terra. O cabo de alimentação de energia é fornecido com um contacto para este fim. Se a tomada de alimentação não estiver ligada à terra, ligue o aparelho à terra separadamente em conformidade com os regulamentos em vigor, consultando um eletricista qualificado.

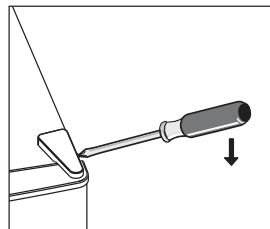
O fabricante declina qualquer responsabilidade se as precauções de segurança acima referidas não forem observadas. Este aparelho está em conformidade com as Diretivas E.E.C.

Instalação

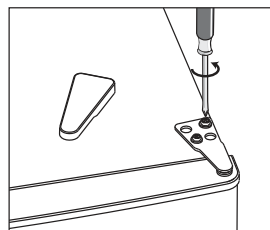
Ferramentas necessárias: Chave de fenda Philips, chave de fendas plana, chave de fenda hexagonal.

- Certifique-se de que a unidade está desligada da tomada e vazia.
- Para tirar a porta, é necessário inclinar a unidade para trás. Deve descansar a unidade em algo sólido para que ela não escorregue durante o processo de inversão de porta.
- Todas as peças removidas devem ser guardadas para fazer a reinstalação da porta.
- Não coloque a unidade de forma plana, pois isso pode danificar o sistema de refrigeração.
- É melhor que duas pessoas manuseiem a unidade durante a montagem.

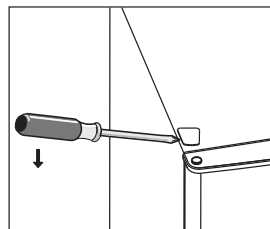
1. Retire a tampa superior direita da dobradiça.



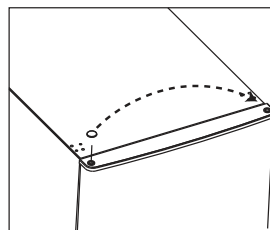
2. Desapertar os parafusos e depois retirar o suporte da dobradiça.



3. Retire a tampa de rosca superior esquerda.

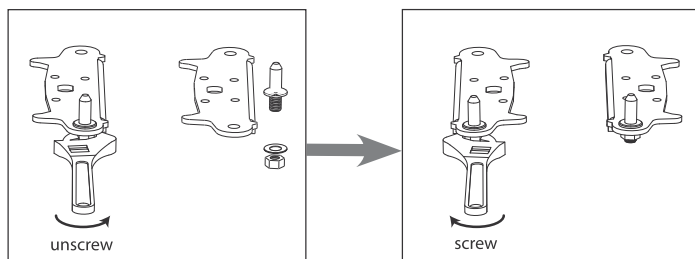


4. Mova a tampa do núcleo do lado esquerdo para o lado direito. E depois levante a porta superior e coloque-a sobre uma superfície acolchoada para evitar que ela se risque.

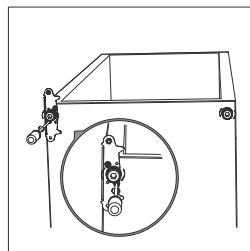


Instalação

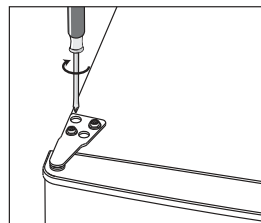
5. Desenroscar e remover o pino da dobradiça inferior, virar o suporte e substituí-lo.



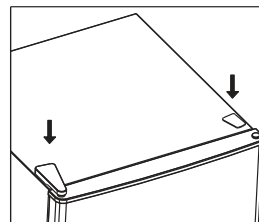
6. Voltar a montar o suporte que encaixa no pino da dobradiça inferior. Substituir os dois pés ajustáveis.



7. Voltar a colocar a porta superior. Assegurar que a porta está alinhada horizontal e verticalmente de modo a que os vedantes estejam fechados em todos os lados antes de finalmente apertar a dobradiça superior.



8. Inserir o suporte da dobradiça e aparafusá-lo na parte superior da unidade.
9. Utilizar uma chave de aperto, se necessário.

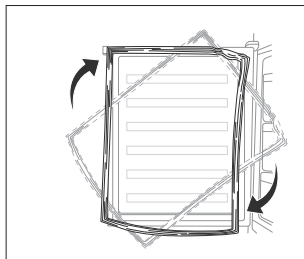


10. Colocar a tampa da dobradiça e a tampa de rosca de volta.

11. Com as portas fechadas, verificar se as portas estão alinhadas horizontal e verticalmente e se o vedante está fechado em todos os lados antes de finalmente apertar a dobradiça inferior. Reajustar os pés de nivelamento conforme necessário.

Instalação

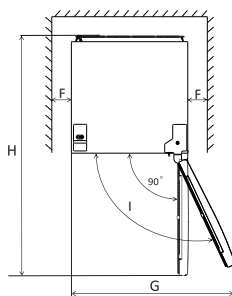
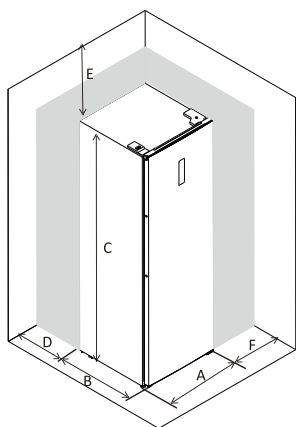
12. Retire as juntas da porta do Frigorífico e do congelador e fixe-as depois de rodar.



Instalação

Requisitos de espaço

- Mantenha o espaço suficiente da porta aberta.
- Mantenha uma distância mínima de 10mm nos dois lados.



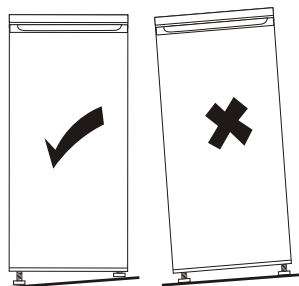
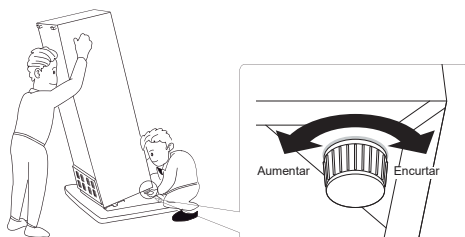
A	540
B	600
C	1430
D	min=50
E	min=50
F	min=10
G	840
H	1150
I	115°

Nota: Este aparelho frigorífico não se destina a ser utilizado como aparelho encastrado.

Nivelamento da unidade

Para fazer isso, ajuste os dois pés de nivelamento na frente da unidade.

Se a unidade não estiver nivelada, as portas e os alinhamentos do selo magnético não serão cobertos corretamente.



UTILIZAÇÃO DIÁRIA

Primeira utilização

Limpeza do interior

Antes de usar o aparelho pela primeira vez, lave o interior e todos os acessórios internos com água morna e algum sabão neutro, de modo a remover o cheiro típico de um produto novinho em folha e depois seque-o bem. Importante! Não use detergentes ou pós abrasivos, pois estes irão danificar o acabamento.

Definição de temperatura e modo

- A temperatura no compartimento é controlada pela placa de controlo principal, e a placa de visualização mostra a engrenagem e o modo atuais. Há cinco velocidades à escolha.



- Modo de auto-ajuste do utilizador: premir a tecla "setting", o indicador LED da engrenagem irá piscar, e a engrenagem pode ser ajustada neste momento. Cada vez que premir esta tecla, o ciclo de ajuste da temperatura será -14 °C, -16 °C, -18 °C, -20 °C, e -22 °C. Depois de piscar durante 5 segundos, será determinado. Recomenda-se -18 °C.
- Modo de super congelação: prima e mantenha premida a tecla "setting" durante 3s para entrar no modo de super congelação, e a luz indicadora "super" acende-se; premir novamente a tecla "setting" durante 3s para sair do modo de congelação rápida, e a luz indicadora "super" apaga-se.

Utilização diária

Congelar alimentos frescos

- O compartimento de congelação é adequado para congelar alimentos frescos e armazenar alimentos congelados e ultracongelados durante um longo período de tempo.
- Coloque os alimentos frescos a serem congelados no compartimento inferior.
- A quantidade máxima de alimentos que pode ser congelada em 24 horas está especificada na placa de classificação.
- O processo de congelação dura 24 horas: durante este período não adicione outros alimentos para congelar.

Armazenar os alimentos congelados

Na primeira colocação em funcionamento ou após um período fora de uso, antes de colocar o produto no compartimento, deixe o aparelho funcionar pelo menos 2 horas nas configurações mais elevadas. Importante! Em caso de descongelação accidental, por exemplo, se a energia estiver desligada há mais tempo do que o valor indicado na tabela de características técnicas em "tempo crescente", os alimentos descongelados devem ser consumidos rapidamente ou cozinhados imediatamente e depois recongelados (depois de cozinhados). A recomendação de temperatura: recomenda-se a temperatura de -18°C. Sob a definição recomendada, o melhor tempo de armazenamento do congelador não é superior a 1 mês. O melhor tempo de armazenamento pode ser reduzido sob outras definições.

Descongelação

Os alimentos ultracongelados ou congelados, antes de serem utilizados, podem ser descongelados no compartimento frigorífico ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação. Pequenas porções podem mesmo ser cozinhadas ainda congeladas, diretamente do congelador. Neste caso, a cozedura demorará mais tempo.

Cubos de gelo

Este aparelho pode ser equipado com um ou mais tabuleiros para a produção de cubos de gelo.

UTILIZAÇÃO DIÁRIA

Dicas e sugestões úteis

Dicas para congelar

Para o ajudar a tirar o máximo partido do processo de congelamento, aqui estão algumas dicas importantes:

- a quantidade máxima de alimentos que pode ser congelada em 24 hrs. é mostrada na placa de classificação;
- o processo de congelação demora 24 horas. Nenhum outro alimento a ser congelado deve ser adicionado durante este período;
- congele apenas alimentos de qualidade superior, frescos e completamente limpos;
- prepare os alimentos em pequenas porções para que possam ser rápida e completamente congelados e para que seja possível subsequentemente descongelar apenas a quantidade necessária;
- embrulhe os alimentos em folha de alumínio ou polietileno e certifique-se de que as embalagens são herméticas;
- não permita que os alimentos frescos, não congelados, toquem nos alimentos já congelados, evitando assim um aumento de temperatura deste último;
- os alimentos magros armazenam melhor e mais tempo do que os gordos; o sal reduz o tempo de armazenamento dos alimentos;
- os gelados de água, se consumidos imediatamente após a sua remoção do compartimento de congelação, podem causar queimaduras na pele;
- é aconselhável mostrar a data do congelamento em cada embalagem individual para permitir a sua remoção do compartimento do congelador, pode possivelmente causar queimaduras na pele;
- é aconselhável mostrar a data do congelamento em cada embalagem individual para lhe permitir manter o controlo do tempo de armazenamento.

Dicas para o armazenamento de alimentos congelados

Para obter o melhor desempenho com este aparelho, deve:

- certificar-se de que os alimentos comercialmente congelados foram adequadamente armazenados pelo retalhista;
- os gelados de água, se os alimentos congelados são transferidos do armazém para o congelador no mais curto espaço de tempo possível;
- não abra a porta frequentemente nem a deixe aberta mais tempo do que o absolutamente necessário.
- Uma vez descongelada, a comida deteriora-se rapidamente e não pode ser recongelada.
- Não exceda o período de armazenamento indicado pelo fabricante dos alimentos.

Limpeza

Por razões de higiene, o interior do aparelho, incluindo os acessórios interiores, deve ser limpo regularmente.

Cuidado! O aparelho não pode ser ligado à corrente durante a limpeza. Perigo de choque elétrico! Antes de limpar desligue o aparelho e retire a ficha da corrente, desligue-o ou

desligue o disjuntor ou o fusível. Nunca limpe o aparelho com um aparelho de limpeza a vapor. A humidade pode acumular-se em componentes elétricos, perigo de choque elétrico! Os vapores quentes podem levar a danos nas peças de plástico. O aparelho deve estar seco antes de ser colocado de novo em serviço.

Importante! Óleos etéreos e solventes orgânicos podem danificar as peças de plástico, por exemplo, sumo de limão ou o sumo da casca de laranja, ácido butírico, produto de limpeza que contém ácido acético.

- Não permita que tais substâncias entrem em contacto com as peças do aparelho.

- Não utilize nenhum produto de limpeza abrasivo

- Retire os alimentos do congelador. Guarde-os num local fresco, bem coberto.

- Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente, desligue o interruptor ou desligue o disjuntor.

- Limpe o aparelho e os acessórios interiores com um pano e água morna. Depois de limpar passe um pano com água limpa e esfregue a seco.

- O acúmulo de pó no condensador aumenta o consumo de energia. Por esta razão, limpe cuidadosamente o condensador na parte de trás do aparelho uma vez por ano com uma escova macia ou um aspirador.

- Depois de tudo estar seco, o aparelho volta ao serviço.

Alarme de porta aberta

Se a porta não for fechada durante 90 segundos, será acionado um alarme de porta aberta, 5 LED que mostram as configurações irão piscar.

O alarme pode ser cancelado premindo a tecla SET ou fechando a porta.

Alarme de temperatura elevada

Se for detetada uma temperatura interna elevada do aparelho, será acionado um alarme de temperatura elevada.

4 LED que mostram as configurações irão piscar.

O alarme pode ser cancelado premindo a tecla SET.

Utilização Diária

Resolução de problemas

Antes de solucionar problemas, desligue a fonte de alimentação. Somente um electricista qualificado ou pessoal competente deve solucionar problemas que não estejam neste manual.

Importante! Existem alguns sons durante o uso normal (compressor, circulação de refrigerante).

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não funciona	A ficha da rede não está ligada à tomada ou está solta	Insira a ficha da rede.
	O fusível queimou ou está com defeito	Verifique o fusível, substitua-o se necessário.
	A tomada está defeituosa	As avarias principais devem ser corrigidas por um electricista.
O aparelho arrefece demais	A temperatura está definida demasiado fria ou o aparelho funciona com a definição MAX.	Rode o botão de regulação de temperatura para uma regulação mais quente temporária.
A comida não está suficientemente congelada.	A temperatura não está devidamente ajustada.	Por favor, veja na seção inicial de Ajuste de Temperatura.
	A porta esteve aberta durante um longo período.	Abra a porta apenas o tempo necessário.
	Uma grande quantidade de comida quente foi colocada dentro do aparelho nas últimas 24 horas.	Faça com que a regulação da temperatura se torne temporariamente mais fria.
	O aparelho está perto de uma Fonte de calor.	Por favor, consulte a secção do local de instalação.
Grande concentração de gelo no vedante da porta.	O vedante da porta não é hermético.	Aquecer cuidadosamente as secções de vedação da porta com um secador de cabelo (num ambiente fresco). Ao mesmo tempo, moldar à mão o fecho aquecido da porta de modo a que assente corretamente.
Ruídos estranhos	O aparelho não está nivelado.	Reajustar os pés.
	O aparelho está a tocar na parede ou noutros objetos.	Mova ligeiramente o aparelho.
	Um componente, por exemplo um tubo, na parte de trás do aparelho está a tocar noutra parte do aparelho ou na parede.	Se necessário, dobre cuidadosamente o componente para fora do caminho.

Se a avaria voltar a aparecer, contacte o Centro de Assistência Técnica.

Estes dados são necessários para o ajudar rápida e corretamente. Escreva aqui os dados necessários, consulte a placa de classificação.

Processo de descarte correto deste produto



De acordo com a diretiva Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE), os resíduos de REEE devem ser recolhidos e tratados separadamente. Se no futuro precisar de eliminar este produto NÃO o coloque com o lixo doméstico, envie-o para os pontos de recolha de REEE, caso existam.

Marca	Johnson
Modelo	JRZ145ENW
Classe de eficiência energética	E
Certificação	CE CB GS EMC/ERP
Consumo anual de energia	207kWh/ano
Volume líquido refrigerador	-L
Volume líquido congelador	161L
N.º de estrelas	4
Sistema de descongelação	No-Frost
Potência de descongelação	160W
Autonomia para apagar	11h
Capacidade de congelação	12kg/24h
Classe climática	SN,N,ST,T
Nível de ruído	39dB
Dimensões totais	540x600x1430 mm
Tensão nominal	220-240V
Corrente nominal	1,3A

CONDIÇÕES DA GARANTIA

Este aparelho é garantido por três anos a partir da data de venda contra todos os defeitos de fabrico, incluindo mão-de-obra e peças sobressalentes. A fim de justificar a data de compra, será obrigatório apresentar a factura ou o recibo de compra. As condições desta garantia aplicam-se apenas a Espanha e Portugal. Se tiver adquirido este produto noutro país, consulte o seu distribuidor para as condições aplicáveis.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

1. Controles remotos, borrachas de entrada de drenagem, encaixes e vedações de portas, proteção contra calafetação
2. Danos em esmaltes, tintas, niquelagem, cromagem, oxidação ou outros tipos de peças ou componentes estéticos que não afetam o funcionamento interno do aparelho.
3. Danos nas peças de desgaste devido ao uso, corrosão ou oxidação, sejam causados pelo uso normal do aparelho ou deterioração acelerada devido a circunstâncias ambientais ou climáticas desfavoráveis. Não é adequado para uso ao ar livre.
4. Danos em peças frágeis de vidro, vitrocerâmica, plásticos, puxadores, cestos, portas ou lâmpadas, quando a sua falha ou quebra não seja atribuível a defeito de fabricação.
5. Avarias causadas por causas fortuitas ou acidentes de força maior, ou como consequência de uso anormal, negligente ou impróprio do dispositivo.
6. Responsabilidade civil de qualquer natureza.
7. Danos consequentes no aparelho, desde que não sejam causados por uma avaria interna.
8. Manutenção ou conservação do aparelho: revisões periódicas, ajustes e graxas.
9. Defeitos que possam sofrer acessórios e complementos, adaptadores, cabos externos, bolsas, peças de reposição de todos os tipos, lâmpadas, bem como qualquer peça considerada consumível pelo fabricante.
10. Falhas causadas por instalação incorreta ou ilegal, ventilação inadequada, falta de aterramento em casa, falhas de energia, modificações inadequadas ou uso de peças sobressalentes não originais.
11. Aparelhos usados em aplicações industriais ou para fins comerciais.
12. Aparelhos com número de série ilegível ou alterado.
13. Defeitos ou avarias produzidos como resultado de reparos, modificações ou desmontagem da instalação do dispositivo pelo usuário ou por um técnico não autorizado pelo fabricante, ou como resultado do não cumprimento manifesto das instruções do fabricante para uso e manutenção.
14. Durante o período de garantia é imprescindível manter todos os manuais junto com o equipamento. Se o equipamento for vendido, ou doado, o manual e todos os documentos relacionados devem ser entregues ao novo usuário. Se algum deles for perdido, sua substituição não poderá ser reivindicada.
15. Falhas que tenham origem ou sejam consequência direta ou indireta de: contato com líquidos, produtos químicos e outras substâncias, bem como condições derivadas do clima ou do meio ambiente: terremotos, incêndios, inundações, calor excessivo ou qualquer outra força externa, como insetos, roedores e outros animais que possam ter acesso ao interior da máquina ou seus pontos de conexão.
16. Danos derivados de terrorismo, motim ou tumulto popular, manifestações e greves legais ou ilegais; fatos das ações das Forças Armadas ou das Forças de Segurança do Estado em tempos de paz; conflitos armados e atos de guerra (declarados ou não); reação nuclear ou radiação ou contaminação radioativa; vício ou defeito das mercadorias; factos classificados pelo Governo da Nação como "catástrofe ou calamidade nacional".

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio para melhoramento do produto.



www.ponjohnsonentuvida.es



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

johnson

Polígono Industrial San Carlos,
Camino de la Sierra S/N Parcela 11
03370 - Redován (Alicante)
www.ponjohnsonentuvida.es

CKJOS-G01

Toda la documentación del producto
Complete documents about the product
Documentation plus complète sur le produit
Mais documentação do produto



V.1